



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Oberkulm und die Region

11/2024



**Titelbild:** Neue Coiffeurleistungen bei Nails & Beauty Oberkulm

[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch) [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli) [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)



**ULMANN**  
METZGEREI PARTYSERVICE

**erismann**

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

## Strassensicherheit = Pistenfun

**4**  
**WINTER-  
REIFEN**  
montiert  
ab **Fr. 340.-**

4Fleet  
Group Partner



**EVENT GARAGE** GMBH Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil  
062 773 22 18, www.eventgarage.ch, info@eventgarage.ch

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA  
GERMAN HIGH TECHNOLOGY

Sava

CHECKBOX



### Gemeindeverwaltung Oberkulm

Neudorfstrasse 7

5727 Oberkulm

Telefon: 062 768 20 00

Telefax: 062 768 20 01

E-Mail: [gemeinde@oberkulm.ch](mailto:gemeinde@oberkulm.ch)

Web: [www.oberkulm.ch](http://www.oberkulm.ch)

### Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.45
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.45
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.30 – 11.30	geschlossen

### Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269

Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region



klimaneutral gedruckt  
Nr.: OAK-ER-11826-03245  
[www.oak-schweiz.ch/nummer](http://www.oak-schweiz.ch/nummer)

printed in  
switzerland

## Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

18. November

Papiersammlung

12. Dezember

Häckseldienst

11. November

Gemeindeversammlungen

21. November

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember

Neujahr/Berchtoldstag, 1./2. Januar 2025

Ein lokaler  
Immobilienvermittler  
lohnt sich:

Weil wir im Gegenzug  
als lokaler Sponsor  
für Sport, Vereine  
und Kultur agieren!

**CHS**

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich



Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch**  
**4. Dezember**

**Redaktionsschluss**

**Freitag, 29. November, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**

**Die Zeitung  
mit Mehrwert**

**Die besten Jobs  
der Region auf einen Blick:**

**jobs.dorfheftli.ch**



### Rücktritt von Vizeammann Bruno Ritter

Bruno Ritter hat als Gemeinderat und Vizeammann aus gesundheitlichen Gründen per sofort demissioniert. Die Gemeindeabteilung hat dem Gesuch stattgegeben.

Die Publikation für die Ersatzwahl eines Gemeinderates und eines Vizeammanns für den Rest der Amtsperiode 2022/2025 wird im November 2024 publiziert.

Der Gemeinderat bedauert die Demission und spricht ihm den besten Dank für sein Engagement zugunsten der Gemeinde aus.

### Personelle Veränderungen

Marlène Möri hat ihre Stelle als Stellvertreterin Gemeindeschreiberin per 31. Dezember 2024 gekündigt.

Der Gemeinderat und die Verwaltung bedauern diesen Entscheid. Wir danken Marlène Möri für ihren Einsatz zu Gunsten der Gemeinde Oberkulm und wünschen ihr für die berufliche und private Zukunft alles Gute.

Zur Ergänzung des Verwaltungsteams wurde per 1. Dezember 2024 Claudia Stirnemann aus Gränichen als Stellvertreterin Einwohnerdienste und Sachbearbeiterin Gemeindkanzlei mit einem Pensum von 50% angestellt. Der Gemeinderat und das Team der Verwaltung heissen Claudia Stirnemann als neue Mitarbeiterin herzlich willkommen.

## Gemeindenachrichten

### Bestellung / Verkauf von Deckkästen

Auch in diesem Jahr können Deckkäste vom Forstbetrieb Oberkulm bezogen werden. Sie sind ideal als Winterschutz zum Abdecken von empfindlichen Pflanzen.

Die Lieferung von Deckkästen erfolgt ab Mitte November 2024. Die Bestellungen werden bis Freitag, 15. November 2024 am Schalter der Abteilung Finanzen entgegengenommen.

Bei Bestellung sind die Deckkäste per Bund à Fr. 25.00 zu bezahlen.

### Todesfälle

Verstorben am 10. Oktober 2024

- Radegast, Sven Martin, geb. 10.02.2005, von Wolfwil SO, wohnhaft gewesen in 5727 Oberkulm, Breitenbühlweg 1

### Traktanden Gemeindeversammlungen vom 21. November 2024

#### Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll Ortsbürgergemeindeversammlung vom 06. Juni 2024
2. Budget 2025 Ortsbürgergemeinde
3. Verschiedenes und Umfrage

#### Einwohnergemeinde

1. Protokoll Einwohnergemeindeversammlung vom 06. Juni 2024
2. Verpflichtungskredit von brutto Fr. 247'000.00 für die Kalibervergrösserung Kanalisation Dorfstrasse



**WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH**  
BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48



Roman Kuster

Günther Schatz

Felix Hochstrasser

**Ihre Spezialisten in Planung und Ausführung.**

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

3. Erhöhung des Wasserpreises von Fr. 1.10 pro m<sup>3</sup> auf Fr. 1.60 m<sup>3</sup> ab 1. Januar 2025
4. Erhöhung des Pensums der Schulsozialarbeit für die Primarschule Oberkulm per Schuljahresbeginn 2025 / 2026 um 16%
5. Verpflichtungskredit von brutto Fr. 82 000.00 für die Sanierung Beleuchtung Wynenschulanlage
6. Verpflichtungskredit von brutto Fr. 110 000.00 für die Sanierung Beleuchtung Neudorfschulanlage
7. Verpflichtungskredit von brutto Fr. 220 000.00 für das Schulhausprovisorium
8. Verpflichtungskredit von brutto Fr. 180 000.00 für die Erweiterung des Gemeinschaftsurnengrabes
9. Verpflichtungskredit von brutto Fr. 141 000.00 (Gemeindeanteil Oberkulm Fr. 9600.00) für die Anschaffung eines neuen Schliesssystems für die Zivilschutzorganisation aargauSüd
10. Budget 2025 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 119%
11. Verschiedenes und Umfrage

### Erteilte Baubewilligungen

- Myland Sebastian und Katrin, Dorfstrasse 37, 5727 Oberkulm. Sanierung Dachwasserleitung und Erweiterung Vorplatz mit Velounterstand beim Gebäude Nr. 293, Parzelle 621 an der Dorfstrasse 37
- Felder Marcel und Elisabeth, Neuöggenringen 2, 6274 Eschenbach. Ersatzneubau Wohnhaus Geb. Nr. 40 durch Betriebsleiterwohnhaus, Ersatzbau Ökonomiegebäude Nr. 236, Um- und Anbau Viehstall Geb. Nr. 711, Umnutzung Werkstatt Geb. Nr. 443 in Pferdestall mit Auslauf und Umgebungsgestaltung

- Nezir Rame, Erlenweg 8, 5727 Oberkulm und Nezir Dardan, Erlenweg 6, 5727 Oberkulm. Neubau Mehrfamilienhaus mit Parkplatz und Umgebungsgestaltung, Parzelle 1344 an der Hooverstrasse
- STWEG Webereistrasse 8, Steiner Michael, Webereistrasse 8, 5727 Oberkulm. Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe beim Gebäude Nr. 1034, Parzelle 1402 an der Webereistrasse 8
- Elmazoski Meriton, Dyshübelstrasse 4, 5727 Oberkulm. Einfriedung Grundstück und Erweiterung Wendeplatz beim Gebäude Nr. 493, Parzelle 1465 an der Dyshübelstrasse 4

### Aktion Nez Rouge 2024

Nez Rouge ist eine nationale Präventionskampagne für mehr Sicherheit auf den Schweizer Strassen. Mit der Unterstützung von freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer sollen die Anzahl der Verkehrsunfälle gesenkt werden, deren Ursache das Lenken eines Fahrzeugs in fahruntüchtigem Zustand ist.

Mit seiner Botschaft will das rotnasige Rentier Rudolph Autofahrer/-innen zu verantwortungsvollem Handeln auffordern, das heisst: Es wird im Voraus ein fahrtüchtiger Fahrer bestimmt, wer fahruntüchtig ist, ruft ein Taxi oder einen Bekannten an, verwendet die öffentlichen Verkehrsmittel, übernachtet vor Ort oder nutzt während der Festtage das Angebot von Nez Rouge.

Nez Rouge ist eine nicht gewinnorientierte Organisation, die von Tausenden motivierten Freiwilligen getragen wird. Die Dienstleistung ist

kostenlos, kann aber nicht garantiert werden (je nach Wetterbedingungen, Anfragen, Anzahl Freiwilligen und Fahrzeugen usw.).

Weitere Informationen erhalten Sie unter: <https://nezrougeaargau.ch/>.

### Veranstaltungen

12.11.2024	Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung Sunnepark, Kreuzbündtenstrasse 8b	Impuls Zusammenleben aargauSüd
13.11.2024	Mädchen- und Bubentreff – Kerzenziehen (mit Anmeldung) Kirche Teufenthal	Verein Pro Jugend Mittleres Wynental
14.11.2024	Geschichtenstunde für Kinder Bibliothek Unterkulm	Reg. Bibliothek Kulm
16.11.2024	Kinderdisco	Aula Unterkulm Elternverein Kulm
16.11.2024	Super Tombola	Aula Unterkulm Elternverein Kulm
19.11.2024	Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung Sunnepark, Kreuzbündtenstrasse 8b	Impuls Zusammenleben aargauSüd
21.11.2024	Geschichtenstunde für Kinder Bibliothek Unterkulm	Reg. Bibliothek Kulm
26.11.2024	Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung Sunnepark, Kreuzbündtenstrasse 8b	Impuls Zusammenleben aargauSüd
30.11.2024	Sport Night Turnhalle Schule Teufenthal	Verein Pro Jugend Mittleres Wynental
30.11.2024	Turnerabend Oberkulm Neudorfturnhalle Oberkulm	Turnende Vereine Oberkulm
01.12.2024	Semmlöhütte ist geöffnet Semmlöhütte Oberkulm	Natur- und Vogelschutzverein
03.12.2024	Hopp-la Fit – Generationen in Bewegung Sunnepark, Kreuzbündtenstrasse 8b	Impuls Zusammenleben aargauSüd
04.12.2024	Mädchentreff – Wir basteln Weihnachtsgeschenke Jugendtreff Unterkulm	Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage unter [www.oberkulm.ch](http://www.oberkulm.ch), Veranstaltungen.

## Vereine

**Alle Oberkulmer Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Damenturnverein

Turnstunden: Mo.: 20 – 22 Uhr, Neudorfturnhalle.  
Mi.: 20 – 22 Uhr, Wynenturnhalle. Infos: Steiner Andrea, 078 762 74 81, andrea.st92@gmx.ch

### Elternverein Kulm

Infos: Elternverein Kulm, Krummackerweg 4, 5726 Unterkulm, elternverein-Kulm.ch, info@elternverein-kulm.ch

### Fellnähgruppe Kulm

Infos: Hauri Elsbeth, Niderfeldweg 13, 5722 Gränichen, 062 842 03 26, elsbeth.hauri@zik5722.ch

### Feuerwehrverein

Infos: Müller René, Beidelstrasse 3, 079 283 75 33, info@fw-oberkulm.ch, fw-oberkulm.ch

### Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, 5732 Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

### Frauenturnverein

Wir Frauen ab ca. 30+ turnen am Mo., 20.00 – 21.15 Uhr in der Wynenturnhalle. Infos: Doris Neuhaus, 079 432 75 78

### Gemeinnütziger Frauenverein

Infos: Hunziker Margrit, Hauptstrasse 5, 062 776 24 79, hunziker-margrit@bluewin.ch

### Interessengemeinschaft Kochen

Fr., 18.30 Uhr in der Kochschule Oberkulm. Infos: Casari Pietro, Hübelistrasse 1017, 5728 Gonten-

schwil, 062 773 28 28, 076 395 14 14, pices58@gmail.com

### IG Oberkulm

Wir arbeiten innovativ und motiviert an der Zukunft von Oberkulm. Infos: 079 863 93 44, info@igoberkulm.ch

### Judo Club Arashi Kulm

Infos: Sigrist Dominic, Im Stüdacker 8, 8902 Urdorf, 078 813 43 98, sigoo86@gmail.com, www.judo-kulm.ch

### Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

### Jugendriegen

**Knaben:** Training: Kleine Jugi (7 – 10 Jahre): Do., 18.15 – 19.30 Uhr. Grosse Jugi (11 – 16 Jahre): Fr., 18.15 – 19.45 Uhr. **Mädchen:** Training: Kleine Jugi (7 – 10 Jahre): Mi., 18.15 – 19.30 Uhr in der Wynenturnhalle. Grosse Jugi (11 – 16 Jahre): Di., 17.45 – 18.45 Uhr (Aerobic), 18.45 – 19.45 Uhr (Jugi) in der Wynenturnhalle. Infos: Maurer Gabriela, 079 951 52 09, maurer.gabriela@bluewin.ch; Bucher Severin, 079 532 60 62

### Kirchenchor Kulm

Proben: Mi., 20.10 – 21.50 Uhr, Aula der Bezirksschule Unterkulm. Dirigentin: Heuking Christina, 056 426 44 90, christinaheuking@gmx.net. Infos: Studiger Edmund, Präsident, Tüelenweg 1c, 062 776 22 62

### KITU-Turnen

Training: September – April, Mo., 17 – 18 Uhr (ausgenommen Schulferien) in der Wynenschulanlage. Infos: Bislin Sarah, 079 572 80 19, s.bislin@gmx.ch

### Kleintier- und Geflügelzüchterverein

Infos: Hofmann Ruedi, Oberkulmerstrasse 1147, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, r.hofmann@hofmannmechanik.ch

### Klöppeltreff Wynental

Infos: Schraner Regula, 078 837 32 77, re.schraner@protomail.com; Brünggel-Bircher Beatrix, 079 410 61 47, bbruenggel@gmail.com. Kursleiterin: Grünig Annelise, 079 458 85 40

### Kulturregion Kukuk

Infos: Michel Peter, Präsident, Unterer Eingeländeweg 19, 5726 Unterkulm, 077 443 55 38, info@zumkukuk.ch, www.zumkukuk.ch

### Landfrauen Oberkulm

Infos: Zweiacker Luzia, Ob. Birchweg 6, 062 776 08 28, 079 622 35 19

### Männerriege

Infos: www.maennerriege-oberkulm.jimdosite.com. Präsident: Zihlmann Bruno, Hochrütistrasse 2, 5723 Teufenthal, 062 776 35 84, 079 258 44 11, bzih57@bluewin.ch. **Männerturnen:** Do., 20 Uhr, Wynenturnhalle. Infos: Treure Mark, Wührstrasse 22, 5712 Beinwil am See, 079 241 06 94, treuremark@bluewin.ch. **Seniorenturnen:** Do., 20 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Müller Daniel, Unterfeldstrasse 11, Oberkulm, 076 390 37 00, mueller-bol-

liger@bluewin.ch

### Modellflugverein Kulm

Spannende Aktivitäten rund um den RC-Modellflug! Infos: Kuhn Thomas, Präsident, vorstand@mfvkuulm.ch, www.mfvkuulm.ch

### MUKI-/VAKI-Turnen

Do., 13.45 – 14.45 Uhr (Herbst – Frühling). Kinder zwischen 2,5 und 4 Jahren. Infos und Anmeldung: Bislin Joëlle, joelle.bislin@hotmail.com

### Musikgesellschaft

Proben: Di., 20 Uhr, Neudorfschulhaus. Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, 062 776 42 15, mgo@bluewin.ch, www.mgoberkulm.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.mueterberatung-kulm.ch

### Natur- und Vogelschutzverein

Die Semmlenhütte ist jeweils am 1. So. des Monats, 11 – 16 Uhr geöffnet. Wir freuen uns, wenn Sie vorbeischaun! Infos: Steiner Lilo, Gontenschwilerstrasse 18, 062 776 54 47, lilosep@bluewin.ch, www.nvv-oberkulm.ch

### Pfadfindergruppe Royal Rangers

Wir treffen uns jeden zweiten Sa. beim Schulhaus in Oberkulm. Alle Kinder von 5 bis 15 Jahren sind eingeladen. Infos: Jordi Lucas, royal.rangers@fcg-oberkulm.ch, www.16.royalrangers.ch

## Vereine – Fortsetzung

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

### Pro Senectute Aargau

Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Maurer Lilly, Tel. 062 776 25 34

### Rock'n'Roll Club Teddybären

Training jeweils am Sonntag- und Donnerstagabend. Neben Rock'n'Roll-Akrobatik wird in unserem Club auch Jive getanzt. Infos: Berner Alexandra, Knubelstrasse 40, 5726 Unterkulm, 079 268 48 07, info@rrctedybaeren.ch, www.rrctedybaeren.ch

### Samariterverein Kulm

Infos: Juchstrasse, 5726 Unterkulm, www.samaritervereinkulm.ch

### Schützenverein

Infos: Speck Peter, Hauptstrasse 22, 062 776 36 84, 079 222 57 71, peter.speck@garagefaes.ch, www.sv-oberkulm.ch

### Seniorenturnen

Training für Frauen jeweils Mi., 14 – 15 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Bösiger Ursula, Finkenweg 6, 079 800 75 20, boesigeruk@bluewin.ch

### SVP Ortspartei Oberkulm

Infos: Kaspar Manuel, Präsident, Oberstegstrasse 9, 079 775 91 05, manuel.kaspar@bluewin.ch, www.oberkulm.svp-kulm.ch

### TCS Untersektion Kulm

Infos: Nöthiger Hans, Brühlstrasse 5, uskulm@tcs-aargau.ch, www.tcs-aargau.ch

### Turnverein

Training: Di., und Fr., 20.00 – 21.45 Uhr, Wynen-turnhalle. Infos: christianhub89@bluewin.ch, www.tv-oberkulm.ch

### Unihockey-Club Tigersharks Kulm

Training: Mi., 20 – 22 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Amstutz Matthias, 079 777 79 03, uhc.tigersharks93@gmail.com, www.tigersharks.ch

### Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32, 5726 Unterkulm. Aktuelle Öffnungszeiten und weitere Infos: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch, www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

### Verein Unblack – christliches Metalnetzwerk

Infos: Sutter Mirjam, Breitenbühlweg 12a, office@unblack.ch, www.unblack.ch

### Verein «Verwenden statt Verschwenden»

Damit frische Lebensmittel nicht weggeworfen werden: Jeden Fr. Lebensmittelausgabe von 14.30 bis 16.00 Uhr in der Alterssiedlung Kreuzbündtenstrasse 8, Oberkulm, Haus c. Karten können Sie

bei Ihrer Wohngemeinde beantragen oder sich an uns wenden. Infos: Hochuli Rosmarie, Tel. 062 776 53 40, info@verwenden-verschwenden.ch

### Volley für Jedermann

Training ganzjährig: Mo., 18.30 – 20.00 Uhr, Neudorfturnhalle. Infos: Huber Maya, Hauptstrasse 39, 076 760 44 55

### Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel. 062 771 26 89

## Kirchgemeinden

### Pastoralraum Aargau Süd

**Bruder Klaus Unterkulm:** Gottesdienste: So., 10 Uhr. An Werktagen: Di., 8.45 Uhr, Rosenkranz; Di., 9.15 Uhr, Gottesdienst. Infos: www.kath-menziken.ch

### Reformierte Kirchgemeinde

Informationen zu Gottesdiensten und weiteren Terminen finden Sie auf einer der folgenden Seiten in diesem Dorfheftli oder unter www.ref-kulm.ch

### Sonstige Kirchgemeinden

**Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

**Wyna Chile:** Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, Oberkulm). Infos: www.wynachile.ch

### DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

### ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**



**Internorm**  
Fenster – Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ**

## Entsorgung

### Sammelstelle Werkhof

Unterfeldstrasse 3, 5727 Oberkulm, 062 776 31 79, 079 321 70 63, forstamt.oberkulm@bluewin.ch

### Öffnungszeiten:

Mo. - Di.: 8.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00 Uhr	Do. + Fr.: 8.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00 Uhr
Mi.: 8.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 Uhr	Sa.: 9.30 – 11.30 Uhr

### Altkleider, Textilien

Können beim Kleidercontainer vom Samariterverein oder bei der Sammelstelle Werkhof entsorgt werden.

### Altpapier

Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den ordentlichen Papiersammlungen steht zur Entsorgung von Altpapier ein Container beim Werkhof zur Verfügung. **Sammlungen: 12. Dezember.**

### Baubfälle

Aushub- und Abbruchmaterial, Holz, Papier, Karton, Kunststoffe usw. sind zu trennen. Unverschmutztes Aushub- und Abbruchmaterial sowie alle übrigen Baumaterialien sind beispielsweise der Firma Bertschi Mulden + Container Transporte AG, Reinach, Tel. 062 771 33 66, gegen Kostenfolge zur vorschriftsgemässen Entsorgung zu übergeben. Einen zusätzlichen Service bietet auch das Regionale Recycling-Paradies Reinach.

### Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. können kostenlos an die Ver-

kaufsstellen zurückgegeben oder bei der Sammelstelle Werkhof entsorgt werden.

### Grünabfuhr / Äste und Sträucher

Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) mit einer Einzel- oder Jahresvignette gekennzeichnet an der üblichen Haushaltkehrichtabfuhrroute abgeführt. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.50 m, Durchmesser max. 50 cm, Gewicht max. 50 kg, keine Drähte oder Plastikschnüre verwenden). Abfuhrdaten: **18. November; 2., 16. Dezember.** Grüngutvignetten erhalten Sie bei der Abteilung Finanzen oder im Volg Oberkulm.

### Preise Grüngutvignetten (inkl. MWST):\*

Einzelvignette	
Container 140l	CHF 7.00
Container 240l	CHF 11.00
Container 360l	CHF 17.00
Container 770l	CHF 35.00
Jahresvignette	
Container 140l	CHF 96.00
Container 240l	CHF 164.00
Container 360l	CHF 246.00
Container 770l	CHF 525.00

### Häckseldienst

Telefonische Voranmeldung unter 062 768 20 00. Der Häckseldienst kann maximal während 10 Minuten gratis in Anspruch genommen werden. Die zusätzliche Zeit wird in Rechnung gestellt. Das Häckselgut bleibt grundsätzlich bei den Gartenbesitzern! In Ausnahmefällen wird es mitgenommen.

**Termine: 11. November.**

### Kehricht

Abfuhr jeden Montag ab 7.00 Uhr; nach Feiertagen jeweils am Dienstag (**Ausnahme: Mittwoch, 22. Mai 2024**). Bereitstellung frühestens am Abfuhrtag mit einer gültigen Kehrichtmarke. Haushaltkehrichthmarken sind erhältlich bei: Abteilung Finanzen Oberkulm, Volg, Bäckerei Speck, VOI Unterkulm. Sperrgutmarken und Containerplomben erhalten Sie bei der Abteilung Finanzen Oberkulm.

### Preise Gebührenmarken (inkl. MWST):\*

Kehrichtsack 17l	CHF 5.50 per 10 Stk.
Kehrichtsack 35l	CHF 11.50 per 10 Stk.
Kehrichtsack 60l	CHF 20.00 per 10 Stk.
Kehrichtsack 110l	CHF 34.00 per 10 Stk.
Behältnisse (rot)	CHF 2.00 per Stk.

Kleinsperrgutstücke (gelb)	CHF 3.50 per Stk.
Plombe Container 800l	CHF 25.00 per Stk.

Kehrichtpauschale (inkl. MWST)\*

Mehrpersonenhaushalt	CHF 70.00
Einpersonenhaushalt	CHF 35.00

### Rückgabe an Verkaufsstellen

Autopneus, Autobatterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Verpackungsmaterialien usw.

### Sonderabfälle

Sonderabfälle aus dem Haushalt (Lösungsmittel, Säuren, Laugen, Fotochemikalien, Farben, Emulsionen, Chemikalien wie Herbizide, Fungizide oder Insektizide, Quecksilberthermometer, Altmedikamente usw.) können bei den Verkaufsgeschäften, Drogerien und Apotheken zurückgegeben werden. Grössere Mengen an Sonderabfällen aus Haushaltungen (beispielsweise aus Wohnungs- oder Hausräumungen) sind bei bewilligten Entsorgungsunternehmen gegen Bezahlung abzugeben.

\* Preisanpassungen vorbehalten



## Kundenmaurerarbeiten?

Können wir.

**FAES**  
O B E R K U L M

### Unsere weiteren Stärken:

Hoch- und Tiefbau  
Strassenbau  
Betonbohren und -fräsen

Gebr. Faes AG  
062 768 50 20  
info@faesag.ch



**Auch im Internet lauern Gefahren. Sichern Sie sich ab.**

**Dzenita Buljina**, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
T 062 765 44 75, [dzenita.buljina@mobiliar.ch](mailto:dzenita.buljina@mobiliar.ch)

**Generalagentur Reinach** Hauptstrasse 49  
Javier Conde 5734 Reinach  
T 062 765 44 44  
[reinach@mobiliar.ch](mailto:reinach@mobiliar.ch)

**mobiliar.ch**

**die Mobiliar**

1622420

**FREIE LEHRSTELLE 2025**  
Coiffeur/Coiffeuse EFZ



Wir freuen uns auf deine Bewerbung!  
Michèle Hennig by Coiffure Peter

[michele.hennig@bluewin.ch](mailto:michele.hennig@bluewin.ch)  
Hauptstrasse 29 062 776 11 76  
5726 Unterkulm [www.coiffure-peter.ch](http://www.coiffure-peter.ch)



**RABATT  
6.5% +  
CHF 400.-**

 **Alpsteg Fenster AG**

**6.5% RABATT AUF FENSTER UND BESCHATTUNG (BESTELLUNGEN AB OKTOBER - MONTAGE BIS ENDE MÄRZ 2025)**

**CHF 400 RABATT (U.V.M.) AUF HAUSEINGANGSTÜREN BEI BESTELLUNGEN IM OKTOBER UND NOVEMBER 2024**

062 888 80 50 | [www.alpsteg.ch](http://www.alpsteg.ch) | [info@alpsteg.ch](mailto:info@alpsteg.ch)

## Gottesdienste

**Sonntag, 10. November**, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Aula Oberkulm, Pfr. Sandor Jakab

**Sonntag, 17. November**, 10.00 Uhr, Amtseinsatz-Gottesdienst von Pfr. Sandor Jakab, Kirche Teufenthal, Pfr. Sandor Jakab, Diakon Heinz Brauchart, Mitwirkung Gospelchor



**Sonntag, 24. November**, 10.00 Uhr, Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, Kirche Unterkulm, Pfrn. Ruth Schäfer, mit Abendmahl

**Sonntag, 1. Dezember**, 10.00 Uhr, Gottesdienst zum 1. Advent, Aula Oberkulm, Pfrn. Ruth Schäfer, Mitwirkung Besuch des ökum. Institut Bossey

**Mittwoch, 4. Dezember**, 19.00 Uhr, ökum. Adventsandacht, kath. Kirche Unterkulm, Pfr. Sandor Jakab und Pfr. Piotr Palczynski, Mitwirkung Kirchenchor

## Veranstaltungen

**Frauenzmenge**, Donnerstag, 7. November, 9.00 Uhr, Kirche Teufenthal, mit Pfrn. Ruth Schäfer

**S Kafi i de Chile**, Montag, 11./25. November, 14.00 bis 17.00 Uhr, Kirche Teufenthal

**Meditation und Gespräch**, Dienstag, 12. November, 19.30 Uhr, Kirche Teufenthal mit Esther Worbs

**Gemeinsamer 60Plus Nachmittag**, Mittwoch, 13. November, 14.00 Uhr, Aula Oberkulm, Gottfried Et Elise «Husiererslüt usem Ämmitau»

**Kirchgemeindeversammlung**, Montag, 18. November, 19.00 Uhr, Pavillon Unterkulm  
**ZEN-Meditation**, Dienstag, 19. November und 3. Dezember, 19.30 Uhr, Aula Oberkulm mit Peter Müller, [www.zen-stilleswasser.ch](http://www.zen-stilleswasser.ch)

**Konzert zum Ewigkeitssonntag**, Sonntag, 24. November, 17.00 Uhr, Kirche Unterkulm, Mitwirkung Regula Grehn, Hans-Dieter Lüscher, Susanne Guthäuser und Walter Luginbühl, Moderation Pfrn. Ruth Schäfer



**chill@church**, Freitag, 29. November, ab 18.00 Uhr, hinter der Kirche Unterkulm

**Eröffnung Adventsfenster**, Sonntag, 1. Dezember, 17.00 Uhr, beim Pavillon Unterkulm, Katechetin Jeannette Gut mit Schülerinnen und Schülern  
**Senioren-Männergruppe**, kein Anlass im November

**Lesegruppe zur Bibel**, Daten auf Anfrage beim Sekretariat

## Kontakt

**Reformierte Kirche Kulm**, Sekretariat, Juchstrasse 1, 5726 Unterkulm, 062 776 34 64, [sekretariat@ref-kulm.ch](mailto:sekretariat@ref-kulm.ch), [www.ref-kulm.ch](http://www.ref-kulm.ch)



## Gewerbe Kulm: Die «Gwerbler» waren zu Besuch bei der Unterkulmer Geschäftsstelle der Valiant Bank

Am Morgen des Donnerstags, 24. Oktober, trafen sich die Mitglieder von Gewerbe Kulm bei der Geschäftsstelle Unterkulm der Valiant Bank. Das neue Format «Zu Besuch bei ...» führte zum Auftakt zu Geschäftsstellenleiterin Carolina Capellupo, Standortleiter Tayfun Keles und Kundenberater Sandi Sulejmanagic. Die «Gwerbler» erhielten Informationen aus erster Hand und einen Einblick in die umfassenden Beratungstätigkeiten der Valiant Bank auf dem Zentrumsplatz 3.

(pte) – Mit Kaffee und Gipfeli wurden die «Gwerbler» bei der Valiant Bank in Unterkulm von der Gewerbe Kulm-Vizepräsidentin Carolina Capellupo empfangen. Als Geschäftsstellenleiterin ist sie verantwortlich für die Valiant-Standorte in Unterkulm und Schöffland. Sie stellte die Vorteile einer Gesamtberatung vor. Neben der Analyse der persönlichen, beruflichen und familiären Situation können Liegenschaftsbesitzende vom Eco-Check profitieren, der den Erneuerungsbedarf konkret aufzeigt. Carolina Capellupo führte aus, dass bei der Beurteilung der finanziellen Situation die Pläne der Kundschaft wie eine anstehende Pensionierung, Kapitalbezüge oder Renovationsarbeiten eine zentrale Rolle spielen. In den Bereichen der Vorsorge, im Anlagebereich und bei Finanzierungsfragen ist die Valiant-Bank ein kompeten-

ter Partner. Mit konkreten Tipps aus ihrem Alltag wies die Geschäftsstellenleiterin darauf hin, dass es grossen Sinn macht, bei Säule 3A-Konten den Faktor des Grenzsteuersatzes zu berücksichtigen. Hinsichtlich einer zusätzlichen Garantieverlängerung kann es sich durchaus lohnen, Geräte mit der Kreditkarte zu bezahlen. Die provisionsunabhängige Beratung aus einer Hand, die Kundennähe und die Regionalität führen zum Aufbau von Vertrauen und zu einer Win-Win-Situation in der Zusammenarbeit mit der Valiant-Bank. In Unterkulm sind Tayfun Keles als Standortleiter und Sandi Sulejmanagic als Kundenberater die weiteren Ansprechpersonen. Beim Rundgang durch die Räumlichkeiten durften die Gewerbetreibenden anschliessend einmal hinter die Kulissen einer modernen Bank schauen.



Leutnant Kevin Bosshard (links) leitete die Hauptübung, bei welcher auch die Jugendfeuerwehr im Einsatz stand.



## Hauptübung erfüllt, Feuertaufe bestanden

Übung macht den Meister und jenen Feuerwehrmann, welcher weiss, welche Massnahmen im Ernstfall ergriffen werden müssen und welche Mittel erfolgreich eingesetzt werden können. Zeugen von einem sehr guten Ausbildungsstand wurden die vielen Zuschauer im Rahmen der Hauptübung der Feuerwehr Mittleres Wynental. Schauplatz der Übung war das Gemeindehaus Teufenthal.

(tmo.) – Die Übung stand unter der Leitung von Kevin Bosshard, der als Einsatzleiter und frischgebackener Offizier seine Feuertaufe mit Bravour bestand. Als Erster traf er nach Auslösung des Alarms zusammen mit seinem Gehilfen Sebastian Rüede auf dem Brandplatz ein, wo er sich sofort einen Überblick verschaffte, um dann beim Eintreffen der alarmierten Einsatzkräfte die richtigen Befehle erteilen zu können. Priorität hatte die Personenrettung im ersten Obergeschoss. Weil der Rauch aus dem Keller eine Rettung über das Treppenhaus aber verunmöglichte, erfolgte auf der Nordseite des Gebäudes eine Leiterstellung, gleichzeitig kämpften sich Elemente des Atemschutzes zum Brandherd ins UG vor, um dort den brennenden Tumbler zu löschen. Im Einsatz standen neben diversen Spezialisten der Feuerwehr auch die Jugendfeuerwehr, welche Hilfestellung u.a. bei der Entlüftung des Treppenhauses und im Sanitäts-

bereich gab. Die Hauptübung, welche von Kommandant Stv Peter Janser moderiert wurde, stand unter der Regie von Übungsleiter Florian Gurtner. Er konnte der Mannschaft alles in allem eine sehr gute Arbeit attestieren, obwohl unter seinem kritischen Blick auch einige Verbesserungspunkte nicht verborgen blieben. «Daran werden wir weiter arbeiten», wie er bei der Übungsbesprechung betonte. Unterkulms Vizeammann Manuela Basso bedankte sich im Namen der Verbandsgemeinden beim Kommando und bei den Angehörigen der Feuerwehr für deren Engagement. «Sie erbringen enorme Leistungen und stellen sich Gefahren, um unser Eigentum zu schützen. Hinter jedem Einsatz steht zudem eine grosse Verantwortung», wie sie sagte. Im Anschluss an die Hauptübung hatte die Bevölkerung Gelegenheit, den Fahrzeug- und Materialpark zu besichtigen, Fragen zu stellen sowie da und dort selber Hand anzulegen.

## Polysportives Herbstlager in Tenero

Jugendliche der Kreisschule aargauSüd (Standort Oberkulm/Unterkulm) verbrachten eine intensive Sportwoche im Tessin.



(Eing.) – In der ersten Herbstferien-Woche machten sich rund 76 Personen mit dem Zug auf den Weg nach Tenero in das jährliche Herbstsportlager der Kreisschule aargauSüd (Standort Oberkulm/Unterkulm). Die Leiter\*innen und Hilfsleiter\*innen bereiteten verschiedene Sportblöcke für die ganze Woche vor. Im Gegensatz zum letzten Jahr herrschten nicht so sommerliche Temperaturen, sondern es war oft bewölkt oder regnerisches Wetter. Jedoch liessen sich die Teilnehmenden und Leitenden dadurch nicht die Freude nehmen.

Unter der Woche versuchte man sich an diversen bekannten Sportarten, wie zum Beispiel Unihockey, Fussball, Beachvolleyball, Leichtathletik und so weiter. Jedoch kamen auch Sportarten hinzu, welche man nicht jeden Tag ausübt. So wie zum Beispiel das BMX-Fahren am Donnerstag, das Flag Football am Dienstag, Klettern an verschiedenen Abenden und das traditionelle Baseball am Sonntagabend.

Nicht nur Mannschaftssportarten und Einzeldisziplinen wurden ausgeübt, sondern auch ein Geländespiel, bei welchem alle vollen Einsatz zeigten, auch bei nicht so schönem Wetter.

Am Mittwoch wurde zudem eine ca. siebeneinhalbstündige Tageswanderung, welche auch durch Locarno führte, gemacht. Am Morgen machten sich zehn Gruppen auf den Weg mit der Mission, Punkte zu sammeln durch das Erfüllen von diversen Aufgaben. Eine davon war das Sammeln von Müll, welcher anschliessend gewogen und korrekt entsorgt wurde. Am Freitag waren dann alle ziemlich erschöpft und begaben sich mit dem Zug nach Unterkulm zurück.

Es war für die Teilnehmenden und die Leitenden eine grossartige, aber auch sportlich intensive Woche, wie jedes Jahr.



## Marisa Maurer, Nails & Beauty: Coiffure-Dienstleistungen und Körperpflege von Kopf bis Fuss

*Marisa Maurer-Huggenberger und Ivana Ivancic sind ein gutes Team, wenn es um die Körperpflege von Kopf bis Fuss geht. In unmittelbarer Nähe zur WSB-Haltestelle in Oberkulm, an der Rotkornstrasse 14, befindet sich der Salon Nails & Beauty. Seit Oktober sind sämtliche Coiffure-Dienstleistungen im Programm und runden das Angebot optimal ab.*

(pte) – Seit dem Jahr 2008 ist Marisa Maurer als Naildesignerin tätig und hat sich in zusätzlichen Beauty-Bereichen weitergebildet. Im März 2020 hat sie den Sprung in die Selbstständigkeit gewagt. «Ich war ganze 15 Tage selbstständig, dann musste ich meinen Salon wegen Covid-19 wieder schliessen», blickt Marisa Maurer zurück. Diese schwierige Zeit hat sie optimal genutzt, um die Terminbuchungen mit einem Online-System über ihre Website [nailsbeautymarisa.com](https://nailsbeautymarisa.com) oder per Whatsapp einfach und unkompliziert zu gestalten. «Dadurch werde ich bei Behandlungen nicht durch Telefonanrufe gestört», freut sich Marisa Maurer auch zum Wohle ihrer Kundschaft. In ihrem Salon legt sie grossen Wert auf den Einsatz hochwertiger Produkte. Hinter den Kosmetiklinien von Dr.

Renaud und Guinot kann sie voll und ganz stehen. Im Bereich der Nägel setzt Marisa Maurer auf das Premium-Produkt Pro Nails, möchte aber in Zukunft eine Alternative anbieten können. Seit Juni ergänzt Ivana Ivancic das Team. Die gelernte Coiffeuse bietet sämtliche Coiffure-Dienstleistungen für Damen, Herren und Kinder an. Hochsteckfrisuren, Farbveränderungen, Mèches und Balayage sind ihre Leidenschaft. «Bei der ersten Terminbuchung bieten wir einen Willkommensrabatt von 20 Prozent an», erklärt Marisa Maurer, «und auf unsere Black-Friday- und Gutscheineangebote für Dienstleistungen und Produkte darf man gespannt sein.» Ein Abo lohnt sich für regelmässige Besuche, so kann man ein stets gepflegtes Aussehen mit einem vorteilhaften Preis kombinieren.



# Märliwald

Boniswilerstrasse 15 Seengen  
www.märliwald-seengen.ch



Erleben Sie auch dieses Jahr den  
einzigartigsten Märliwald der ganzen Schweiz!

Neuer Standort:  
Boniswilerstrasse 15, Seengen

Täglich geöffnet:  
23. November – 26. Dezember  
16 – 20 Uhr



**Spezialevent:**  
**Racletteplausch mit Rainer Maria Salzgeber**  
Freitag, 13. Dezember, 17.30 Uhr  
im Festzelt, musikalische Unterhaltung



Werden Sie Gönner oder  
Pate einer Märlifigur.  
Detaillierte Infos:  
www.märliwald-seengen.ch



**Ihre Karriere beginnt hier –**

**Die besten Jobs  
der Region auf einen Blick:**

**jobs.dorfheftli.ch**

*Jobinserat-  
büchlein*



**Preis:**  
CHF 220.–

**Laufzeit:**  
30 Tage

**Nick Eisenegger**  
Werbeberatung

062 765 60 00  
079 567 60 00  
nick@dorfheftli.ch

## Ein feines Raclette zum Dank für viel Engagement

Der Vorstand des Natur- und Vogelschutzvereins (NVV) Oberkulm lud seine treuen Helferinnen und Helfer zu einem besonderen Abend im Schützenhaus ein, um ihnen für ihr grosses Engagement zu danken.



(Eing.) – Auch in diesem Jahr feierte der Verein seinen traditionellen Helferabend und bot eine wertvolle Gelegenheit, die Unterstützung und den Einsatz der über 30 anwesenden Gäste zu würdigen. Co-Präsidentin Martina Müller ergriff die Gelegenheit, um von Herzen ihren Dank auszusprechen. Sie reflektierte über ein Jahr voller erfolgreicher Veranstaltungen und Aktivitäten, die ohne das tatkräftige Engagement der Helferinnen und Helfer nicht möglich gewesen wären. Es wurde an die vielen Gelegenheiten erinnert, bei denen sich die Ehrenamtlichen und Mitglieder des Vereins engagiert haben: Sei es bei der monatlichen Bewirtung in der Semmlenhütte, beim beliebten Bäumlipflanzen für die Jüngsten, beim Familien- und Arbeitstag, aber auch beim Holzen, Putzen von Nistkästen, beim Backen von Kuchen und vielen anderen Beiträgen. Dank der vielfältigen Unterstützung kann der Verein sich weiterhin für die Naturschutzbelange im Dorf und Umgebung einsetzen, dessen erklärtes Ziel es ist, dass die

Oberkulmer Heimat auch in Zukunft lebenswert bleibt. Im Anschluss wurde in bewährter Tradition ein feines Raclette aus der regionalen Käserei serviert. In der gemütlichen Atmosphäre des liebevoll dekorierten Schützenhauses hatten die Anwesenden die Möglichkeit, sich auszutauschen, auf das Erlebte mit einem feinen Tropfen anzustossen und die gesellige Stimmung zu geniessen. Dies förderte nicht nur das Miteinander, sondern bot auch Raum für die Planung kommender Vorhaben im nächsten Jahr. Den kulinarischen Höhepunkt stellten abschliessend sicherlich die verlockenden süssen Mini-Dessertvariationen aus der Konditorei des Dorfes dar. So bot der Abend eine Gelegenheit zum Feiern und Schlemmen als gelungenes Moment der Wertschätzung und Anerkennung für all die, die sich mit viel Herzblut für den Natur- und Vogelschutz einsetzen. Der NVV Oberkulm blickt optimistisch in die Zukunft und freut sich auf viele weitere gemeinsame Projekte und Erlebnisse.

## Dominic Sigrist besteht 2. Dan-Prüfung im Judo

(Eing.) – Dominic Sigrist vom Judo Club Arashi Kulm hat am Samstag, 7. September, in Uster erfolgreich seine Prüfung zum 2. Dan im Judo bestanden. Damit hat Dominic auf seinem Weg zum eigenen Stil einen weiteren Meilenstein erreicht.

Nebst einer Vorführung der Nage-no-Kata, einer Abfolge traditioneller Wurftechniken, umfasste die Prüfung auch technische Elemente im Stand (z. B. Wurftechniken) und am Boden (z. B. Hebeltechniken). Dominic konnte die hohen Erwartungen der Prüfungskommission mit der Präsentation seines Judo erfüllen.

Der Judo Club Arashi Kulm gratuliert Dominic Sigrist herzlich zu seinem Erfolg und freut sich, einen weiteren 2. Dan-Träger in seinen Reihen begrüssen zu können.



## Ein neuer Schneepflug mit regionalem Bezug für die Gemeinde Oberkulm

*Pünktlich zur kühlen Jahreszeit durfte das Team des Werkhofes Oberkulm den neuen «Hunziker»-Schneepflug der Firma Studer aus Veltheim in Empfang nehmen. Mit dem dreischarigen Schneepflug der neuesten Generation wird das 44 Jahre alte Vorgängermodell ersetzt. Das neue, in Gontenschwil lackierte Gerät erlaubt durch verschleissfeste Kombischürfleisten eine effiziente und lärmarme Schneeräumung. Der Oberkulmer Peter Hunziker ist seit 28 Jahren für den Winterdienst in der Gemeinde tätig und führte den neuen Schneepflug an seinem Traktor vor.*

(pte) – Christian Hunziker (kleines Bild) stellte als Vertreter des Herstellers den neuen Schneepflug vor. Er hat einen persönlichen Bezug zu den «Hunziker»-Schneepflügen, die bis ins Jahr 2015 in Reinach in der Firma seines Bruders gefertigt wurden. Mit der Studer AG aus Veltheim wurde damals eine ideale Nachfolgelösung gefunden. Bis heute unterstützt Christian Hunziker mit viel Herzblut das Marketing der «Hunziker»-Schneepflüge. «Es ist wichtig, dass die Schneeräumung funktioniert», steht er voll und ganz hinter den Produkten und den Serviceleistungen. Der nach Oberkulm gelieferte Schneepflug hat eine Breite von 280 cm und wurde auf speziellen Wunsch dreischarig ausge-

führt. Damit ist er flexibel bei festen Hindernissen, passt sich bombierten Strassen optimal an und wurde konstruktionsbedingt noch robuster als das zweischarige Modell. Durch die Kombischürfleisten ist der Schneepflug verschleissfester und kann äusserst lärmarm betrieben werden. Gerade in den Quartierstrassen ist dies ein grosser Vorteil. Das Gewicht von rund 710 Kilogramm ist vor allem der Materialstärke geschuldet. Der Schneepflug lässt sich an beiden Traktoren von Peter Hunziker befestigen. Seit 28 Jahren übernimmt er den Oberkulmer Winterdienst, seit 12 Jahren in Kombination mit dem Salzstreuer. Der bisherige Schneepflug bleibt im Besitz der Gemeinde.

**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Die Geschichten in uns»  
Benedict Wells  
Diogenes 2024

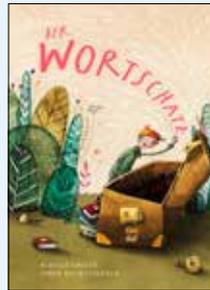
### Beschreibung:

«Benedict Wells erzählt von der Faszination des Schreibens und gibt einen tiefen Eindruck in sein Leben, von seiner Kindheit bis zu seinen ersten Veröffentlichungen. Anhand eigener und anderer Werke zeigt er anschaulich, wie ein Roman entsteht, was fesselnde Geschichten ausmacht und wie man mit Rückschlägen umgeht. Jahrelang ertrug Wells die Lawinen an vernichtender Kritik auf frühe Romane und präsentiert nun ein Beispiel, wie man aus Kritik lernen kann.»

### Tipp von Dorothee van Spyk:

Benedict Wells hat bisher kaum etwas von sich preisgegeben. Wenn er nun über seine Kindheit schreibt, wird der emotionale Anker seiner Romane überdeutlich. Darin geht es oft um Einsamkeit, allzu früh verstorbene Eltern, schmerzhaftes Geschwisterliebe, misslingende Freundschaften und die Verlorenheit in der Jugend – eine Last, die das ganze Leben fast erdrückt. Und nun erfahren wir, dass Wells als Kind und Jugendlicher im Heim und Internat gelebt hat, weil seine Mutter manisch-depressiv und sein Vater, als lebensuntüchtiger Gelehrter, als Alleinerziehender überfordert war.

Diese heftigen Gefühle verschwinden weder beim Autor selbst noch bei seinen Romanfiguren nie ganz.



«Der Wortschatz»  
Rebecca Guggler,  
Simon Röthlisberger  
Nord Süd 2024

### Beschreibung:

«Oscar findet eine Schatztruhe. Als er sie öffnet, ist er enttäuscht: Nichts als alle Wörter! Achtlos pfeffert Oscar das Wort »quietschgelb« ins Gebüsch. Gleich darauf rennt ein gelber Igel an ihm vorbei! Da wird Oscar klar, was er mit den gefundenen Wörtern alles anstellen kann. Irgendwann ist die Kiste leer, und Oscar steht wortlos da. Zum Glück zeigt ihm die Sprachkünstlerin Louise, wie er selbst neue Wörter machen kann und erklärt, weshalb er behutsamer mit ihnen umgehen sollte. Sprache ist etwas Lustvolles und Sinnliches, und sie besitzt grosse Macht. Mit Feinsinn und Humor erzählen Rebecca Guggler und Simon Röthlisberger vom bewussten Umgang mit Sprache. Jede Seite bietet ein raffiniertes Zusammenspiel von Bild, Grafik und Text.»

### Tipp von Doris Fessler:

Dieses wort- und bildreiche Buch thematisiert spielerisch den Wortschatz, erzählt aber nebenbei auch von Achtsamkeit und ermuntert die Lesenden, ohne erhobenen Zeigefinger, über Sprache nachzudenken.

## Wir schenken Ihnen Geschenkideen

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



Eine wunderbare Flasche Wein verschenken, einen besonderen Gin entdecken, einen seltenen Whisky für den Kenner finden, der schon alles kennt, oder doch einen individuellen Korb zusammenstellen?

Die Suche nach dem perfekten Geschenk kann eine echte Herausforderung sein. Bei uns im Rio Getränkemarkt in Menziken finden Sie die Lösung: Eine vielfältige Auswahl an Geschenkideen, da ist etwas für jeden Geschmack dabei.

Der mit Herzblut und viel Flair dekorierte Getränkemarkt verwandelt sich jeweils zur Weihnachtszeit in ein Geschenkparadies, das ein aussergewöhnliches Ambiente bietet. Die einzelnen Kreationen enthalten allesamt Qualitätsprodukte, welche zusammen mit Pasta, Reis, Essig, Öl, Süssigkeiten und edlen Tropfen verschiedenste Kombinationen bieten. Selbstverständlich werden auch Geschenkkörbe individuell und nach Kundenwünschen zusammengestellt. Auch Gutscheine oder liebevoll eingepackte Flaschen werden kreiert – möglich ist alles.

Das Team mit Beni Wiler, Sabrina Knupp und Conny Fischer freut sich auf Ihren Besuch und berät Sie persönlich, damit Sie garantiert eine grossartige Idee für Ihr nächstes Geschenk finden.



## Weihnachtsgeschenk mit Tücken

Schon bald steht Weihnachten vor der Tür und ihr Kind wünscht sich vielleicht sehnlichst einen Elektro-Scooter. Solche sogenannten Trendfahrzeuge sind mittlerweile fast überall erhältlich, ob in Verkaufsgeschäften oder im Onlinehandel. Wir möchten Ihnen nun einige Punkte nennen, welche Sie vor dem Kauf wissen müssen.

### Gibt es eine Altersbeschränkung zum Führen eines E-Scooters?

E-Scooter mit einer maximalen Motorenleistung von 500 Watt und einer maximalen Geschwindigkeit von 20 km/h dürfen ab 14 Jahren gefahren werden, sofern die Lenker über einen Ausweis der Kategorie G oder M verfügen. Ab einem Alter von 16 Jahren ist kein Ausweis nötig.

### Auf welchen Verkehrsflächen darf mit einem E-Scooter gefahren werden?

E-Scooter gehören zur Kategorie Leichtmotorfahräder, welche mit einem Elektromotor betrieben werden. Für diese gelten die Verkehrsregeln der Fahrräder, das heisst, es müssen die öffentliche Strasse sowie die Fahrradwege dafür verwendet werden. Verkehrsflächen für Fussgänger, wie zum Beispiel das Trottoir, sind tabu.

### Dürfen mehrere Personen auf ein und demselben E-Scooter fahren?

Das Fahrzeug muss vom Hersteller für die Beförderung von zwei zugelassen sein. Dies hat ja etwa auch Auswirkungen auf die Funktion der Bremsen.

### Braucht es eine Haftpflichtversicherung für den E-Scooter?

Eine Haftpflichtversicherung ist nicht obligatorisch, aber sehr empfehlenswert. Verursachen Sie einen Unfall, sind die Schäden an Dritten in der Regel

über Ihre Privathaftpflichtversicherung gedeckt.

### Besteht eine Helmtragepflicht für E-Scooter?

Grundsätzlich nicht, ein Helm wird aber empfohlen. Hierbei geht es um die Sicherheit Ihrer Kinder, weshalb auch ein Augenmerk auf die Kleidung gesetzt werden muss. «Mach dich sichtbar» und «Sicherheit durch Sichtbarkeit» sind ja die Slogans der Beratungsstelle für Unfallverhütung.

### Muss ich am Tag mit Licht fahren?

Ja, seit dem 1. Januar 2014 ist das Fahren mit Licht am Tag in der Schweiz Pflicht. Vorgeschrieben sind nach vorne weiss und nach hinten rot leuchtende Lichter. Zusätzlich müssen auch Reflektoren vorne und hinten angebracht sein. Auch hier, wie bei den Lichtern, vorne weiss und hinten rot.

### Braucht es eine Glocke?

Ja, diese ist erforderlich. Hupen oder Ähnliches sind nicht erlaubt.

Sind diese Punkte nicht erfüllt, darf in der Schweiz auf öffentlichen Strassen nicht gefahren werden. Wird das Fahrzeug dennoch auf öffentlichen Flächen gefahren, muss mit einer Anzeige durch die Polizei gerechnet werden. Haben Sie Fragen zum Thema, so melden Sie sich bitte bei uns.

Ihre Regionalpolizei

## Herzinfarkt rechtzeitig erkennen: Auf diese Anzeichen sollten Sie achten



### Was passiert bei einem Herzinfarkt?

Bei einem Herzinfarkt gerät unser Herz plötzlich und völlig unerwartet in Not. Eine Region wird nicht mehr ausreichend mit Blut und Sauerstoff versorgt. Das passiert

dann, wenn sich ein Herzkranzgefäss verschliesst, denn die Blutgefässe sind für die Blut- und Sauerstoffzufuhr zuständig. Bei einem Verschluss können sie ihre Aufgabe nicht mehr erfüllen – was fatale Folgen haben kann: Teile des Herzmuskels können absterben, wodurch die Pumpkraft des Herzens ein Leben lang herabgesetzt wird. Im schlimmsten Fall kommt es zu Herzrhythmusstörungen (Kammerflimmern).

### Mögliche Symptome

**Starke Schmerzen und Druckgefühl im Brustkorb:** Anzeichen für einen Herzinfarkt können Schmerzen sein, die überwiegend im Brustkorb oder häufig auch ausschliesslich hinter dem Brustbein auftreten. Sie können in andere Körperteile wie Arme, Oberbauch, Rücken, Hals, Kiefer oder Schulterblätter ausstrahlen. Brustschmerzen oder Atemnot bei kleinsten Belastungen oder in Ruhe sind besonders alarmierend. Dahinter könnte die sogenannte instabile Angina pectoris (Brustenge) stecken, aus der sich jederzeit ein Herzinfarkt entwickeln kann.

**Massives Engegefühl:** Viele Menschen berichten als Anzeichen für einen Herzinfarkt über einen heftigen Druck oder ein sehr starkes Einschnürungsgefühl im Brustkorb – so, als würde etwas Schweres auf ihnen liegen.

**Heftiges Brennen:** Im Brustkorb kann ein starkes Brennen auftreten.

**Angstschweiss mit kalter, fahler Haut:** Menschen, die einen Herzinfarkt erleiden, spüren häufig starke Angst, die durch blasse Gesichtshaut und kalten Schweiss auch sichtbar wird.

**Übelkeit, Erbrechen, Atemnot, Schmerzen im Oberbauch:** Die Anzeichen für einen Herzinfarkt können zudem recht unspezifisch sein – vor allem bei Frauen. Um auf Nummer sicher zu gehen und auch diese Symptome nicht zu übersehen, gilt die Empfehlung, immer dann einen Rettungswagen mit Notarzt zu rufen, wenn die Beschwerden in einem noch nie zuvor erlebten Ausmass auftreten. Unsere Notfallstation ist während 24 Stunden an 365 Tagen für Sie da.

**Bitte sprechen Sie unbedingt mit Ihrem Haus- oder Vertrauensarzt. Dieser Artikel dient als Information und Unterstützung und gilt nicht als Diagnose.**

Asana Spital Menziken

Spitalstrasse 1, 5737 Menziken

<https://www.spitalmenziken.ch/unser-angebot/ambulatorium/kardiologie/>

## Haaatschi

**Der Spätherbst ist die Jahreszeit, in der das Risiko rapide ansteigt, sich eine deftige Erkältung einzufangen.**



Eine Erkältung kennen wir alle. Häufig kündigt sich diese mit leichtem Unwohlsein, Halsschmerzen oder einer laufenden Nase an. Diese Symptome verstärken sich in den ersten Tagen, bleiben für einige Tage und verschwinden dann langsam. Mitunter gesellt sich noch ein mehr oder weniger hartnäckiger Husten dazu, der durchaus bis zu drei Wochen anhalten kann. In der Regel ist eine Erkältung zwar lästig und mühsam, aber nicht lebensbedrohend.

### **Woran liegt es, dass wir nun so anfällig sind?**

Die Tage sind kürzer und kälter, wir bewegen uns weniger an der frischen Luft, halten uns vermehrt in trockenen beheizten Räumen auf. Das bekommt unserem Immunsystem nicht. Auch unsere Schleimhäute, vor allem in der Nase, trocknen aus und können eindringende Erkältungsviren, von denen es zahlreiche verschiedene gibt, nicht ausreichend eliminieren.

Doch was tun? Wichtig ist zunächst, wann immer möglich, sich draussen zu bewegen, für ausrei-

chend Luftfeuchtigkeit in unseren Wohnräumen zu sorgen und genügend saisonale Früchte und Gemüse zu essen, die unserem Körper nötige Vitamine und Mineralstoffe liefern.

Rechtzeitig angefangen können wir unserem Darm, wo das Immunsystem «sitzt», durch Einnahme von Milchsäurebakterienmischungen helfen, ein gesundes Mikrobiom aufzubauen, das bei Angriffen schnell Abwehrzellen bilden kann.

Ein Booster für unser Immunsystem sind zudem hochwertige Mineralstoff-Spurenelement-Vitamin-Mischungen natürlichen Ursprungs. Mit diesen bekommen wir das nötige Rüstzeug, um robust durch Herbst und Winter zu kommen.

Sollten dennoch erste Anzeichen auftreten, kann man durchaus etwas tun, um die Erkältung abzuwehren oder zumindest deutlich abzuschwächen, vor allem mit Mitteln aus der Komplementärmedizin. Bewährt haben sich insbesondere Therapien der Schüssler-Salze, Spenglersan-Produkte sowie passende Mischungen aus der Spagyrik und Gemmotherapie. Und wenn wir uns dann noch Omas Ratschlag zu Herzen nehmen und uns mit einem heissen Tee die nötige Ruhe gönnen, können uns die nächsten Erkältungsviren kalt lassen.

Haben Sie Fragen? Kommen Sie in Ihre TopPharm Apotheke, wir beraten Sie gern!

Sabine Brentrup, Apothekerin  
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See  
Bildnachweis: reateko auf Pixabay

## Offene Knochenbrüche

Offene Frakturen sind Knochenbrüche, bei denen ein direkter Kontakt zwischen dem Knochen und der Aussenwelt besteht. Diese Verletzungen entstehen häufig durch starke Gewalteinwirkung, etwa durch Verkehrsunfälle, Stürze aus grosser Höhe oder Sportverletzungen. Dabei wird die Haut durch die Bruchenden des Knochens durchtrennt oder verletzt, sodass Bakterien und Schmutz in die Wunde eindringen können. Dies erhöht das Risiko für Infektionen erheblich und macht eine sorgfältige und schnelle medizinische Versorgung notwendig.



Offene Frakturen werden nach dem Schweregrad in verschiedene Typen eingeteilt. Die bekannteste Klassifikation stammt nach Gustilo und Anderson und unterscheidet zwischen drei Haupttypen: Typ I beschreibt eine kleine, saubere Wunde mit minimaler Kontamination und geringem Weichteilschaden. Typ II ist durch eine grössere Wunde und mässige Weichteilverletzungen gekennzeichnet, während Typ III komplexe Verletzungen mit ausgedehnten Weichteilschäden, starker Kontamination und oft erheblicher Zerstörung des umliegenden Gewebes be-

schreibt. Typ-III-Frakturen werden zudem in Subtypen unterteilt, die Faktoren wie Gefässverletzungen und ausgedehnte Gewebeerluste berücksichtigen.

Die Behandlung erfolgt meist in mehreren Schritten. Zunächst wird die Wunde gereinigt und von Fremdkörpern befreit. Antibiotika werden verabreicht, um Infektionen vorzubeugen. Falls notwendig, wird auch eine Tetanusimpfung verabreicht. Anschliessend erfolgt die Stabilisierung des Knochens, oft mittels äusserer Fixateure, um die Stabilität der Bruchenden zu gewährleisten und somit die Heilung zu unterstützen. Nach Stabilisierung der umliegenden Weichteile erfolgt dann die endgültige Versorgung mittels Platten oder im Knochen liegender Nägel. Bei schweren Fällen mit grossem Gewebeerlust kann eine Rekonstruktion von Haut und Weichteilen nötig sein, was meist durch plastische Chirurgie oder Transplantationen erfolgt.

Offene Frakturen bergen im Vergleich zu geschlossenen Brüchen ein höheres Risiko für Komplikationen wie Infektionen, verzögerte Knochenheilung oder Nicht-Verheilung (Pseudarthrose) sowie Gefäss- oder Nervenverletzungen. Die Heilungsdauer hängt vom Schweregrad der Verletzung, dem betroffenen Knochen und dem allgemeinen Gesundheitszustand des Patienten ab.

Dr. med. Michael Kettenring

Bildnachweis: AhmadArdity auf Pixabay

## Adventsfenster Oberkulm 2024

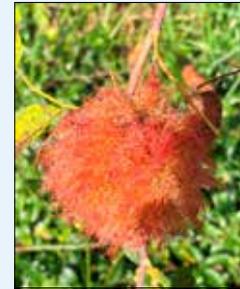
- So, 01.12.** NEUDORFSTR. 16, Weihnachts-Karaoke bei Kari Gafner; *mit Apéro*
- Mo, 02.12.** ROSENWEG 12, Familie Kaspar; *mit Apéro*
- Di, 03.12.** KREUZBÜNDTENSTR. 8a, Kita Wundergarten; *mit Apéro*
- Mi, 04.12.** NEUDORFSTR. 15, Primarschule Oberkulm
- Do, 05.12.** HAUPTSTR. 31, ADORA Bestattungen by Gabriela Lorch; *mit Apéro von 18.00 - 20.30 Uhr*
- Fr, 06.12.** GSCHNEITACKERWEG 8, Familie Holliger; *mit Apéro*
- Sa, 07.12.** ROTKORNSTR. 10, gsundwerk Naturheilpraxis für TCM; *mit Apéro*
- So, 08.12.** SCHEIBENSTAND/SCHÜTZENHAUS, Schützenverein Oberkulm; *mit Apéro beim Schützenhaus von 17.00 - 18.30 Uhr*
- Mo, 09.12.** DORFSTR. 37, Familie Myland; *mit Apéro*
- Di, 10.12.** GRUNDACKERSTR. 13, Familie Bonetti; *mit Apéro*
- Mi, 11.12.** ROTKORNSTR. 14, Nails & Beauty M. Huggenberger; *mit Apéro*
- Do, 12.12.** NEUDORFSTR. 7, Gemeindeverwaltung; *mit Apéro*
- Fr, 13.12.** GRUNDACKERSTR. 9, Familie Keller; *mit Apéro*
- Sa, 14.12.** WUHRMATTSTR. 13, Familie Hofer; *mit Apéro*  
(Parkplätze neben dem Haus und beim Sportplatz vorhanden)
- So, 15.12.** ROSENWEG 6, Familie Lauro; *mit Apéro*
- Mo, 16.12.** BERG 4, Familie Müller; *mit Apéro*  
(Zufahrt für Besuchende gestattet)
- Di, 17.12.** KREUZBÜNDTENSTR. 6, Alterszentrum Mittleres Wynental; *mit Apéro*
- Mi, 18.12.** BIRCHGASSE 10, Familie Sollberger; *mit Apéro*
- Do, 19.12.** BIRCHRAIN 1, Familie Fumasoli; *mit Apéro*
- Fr, 20.12.** WINKELWEG 3, Familie Berchtold; *mit Apéro von 18.00 - 21.00 Uhr*
- Sa, 21.12.** HOOVERSTR. 25, St. Voggesser & M. Maurer; *mit Apéro*
- So, 22.12.** BETTLERWEG 4, Wynachile; *mit Apéro & Weihnachtsweg*
- Mo, 23.12.** GSCHNEITACKERWEG 12, Familie Ruf; *mit Apéro*
- Di, 24.12.** OBERSTEGSTR. 6, Familie Linder Hächler; *mit Apéro von 15.00 - 16.00 Uhr*

Bitte beachten, dass grundsätzlich keine Parkplätze vorhanden sind.

Apéro jeweils von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr (Ausnahmen siehe 05., 08., 20. und 24.12.24)

**DORF &  
KULTUR**  
Kommission  
Oberkulm

## Rosengalle – haarige «Rosenäpfel»



Im Herbst, wenn die Rosensträucher langsam ihre Blätter fallen lassen, stechen die haarigen, rötlichen Gallen an den Zweigen von Wildrosen ins Auge. Diese dekorativen, golfballgrossen Rosengallen, auch Rosenäpfel genannt, werden durch ein winzig kleines, unscheinbares Insekt, die Rosengallwespe, verursacht. Pflanzengallen sind Gewebewucherungen, die durch eine Verletzung, etwa durch einen Stich, reagieren. Es gibt viele verschiedene Pflanzengallen, die durch Wespen, Fliegen, Blattläuse oder Milben verursacht werden.

Wie der Name schon andeutet, haben sich die Rosengallwespen auf Rosen spezialisiert. Sie ist kaum grösser als 5 mm und besitzt einen auffälligen Stachel. Zwischen Mai und Juni legen die Weibchen der Rosengallwespe ihre Eier direkt in die frischen Blattknospen ihrer Wirtsrosen. Nach wenigen Tagen schlüpfen bis zu zwei Dutzend Larven aus ihren Eiern und beginnen, sich durch das Pflanzengewebe zu fressen. Die schlüpfenden, weisslichen Larven besitzen schon die Grösse der Wespen, was natürlich immer noch winzig ist. Die Larven scheiden ein Sekret aus, das an den Rosen eben diese Wucherungen hervorrufen, die Rosenäpfel genannt werden. Um die Larve herum bildet sich eine Kammer, die ihr Schutz bietet und eine gute Nahrungsquelle darstellt. Während die Larven im Innern heranwachsen, ändert die Galle nicht nur ihre Grösse, sondern nach und nach ihre Farbe von grün zu gelb und rot. Die langen haarartigen Anhänge der Rosengallen bieten einen zusätzlichen Schutz vor Fressfeinden.

Erst Ende Sommer, Anfang Herbst, wenn der «Rosenapfel» schon ausgedörnt ist, verpuppt sich die

Larve und verbringt den Winter in ihrer Kammer als Puppe. In dieser Zeit findet die Umwandlung von der Larve zum Insekt statt. Im Frühjahr erwachen die Lebensgeister der Rosengallwespe und sie frisst sich erst durch die harte Galle, um sich danach durch den zotteligen Wuschelkopf ins Freie zu kämpfen. Dies ist der Start der neuen Flugphase und der Zyklus beginnt von vorn.

Da die Wucherungen, welche die Rosengallwespe verursacht, keine echte Schädigung auf die Pflanze haben, erübrigt sich eine Bekämpfung grösstenteils. Es empfiehlt sich bei einem extremen Befall, die Gallen zu entfernen und zu vernichten, zum Beispiel zu verbrennen. Dadurch wird die Gefahr eines erneuten Befalls im Frühjahr verringert.

Wie komplex das Nahrungsnetz innerhalb des Ökosystems der Rosengalle ist, zeigen weitere Erkenntnisse. Zusätzlich zu den Gallwespen gibt es auch Schlupf- und Erzwespen mit einem Legestachel, die die Larven der Rosengallwespen innerhalb der Gallen befallen und damit die Wirtslarve parasitieren. Dabei ernähren sie sich von der Wirtslarve, sind also Parasiten im Parasiten. Im Herbst haben sie ihre Entwicklung abgeschlossen und verlassen die leergefressene Wirtslarve und verpuppen sich innerhalb der Galle, wo sie auch überwintern. Im Frühjahr frisst die geschlüpfte, ausgewachsene Schlupfwespe ein Loch durch die Gallenwand und verlässt die Galle.

In Mitteleuropa sind Männchen der Rosengallwespe extrem selten, da aus den unbefruchteten Eiern der Weibchen nur Weibchen schlüpfen können. Man geht davon aus, dass bestimmte Bakterien, die bevorzugt in den Zellen der Geschlechtsorgane der männlichen Gallwespen auftreten, die Entwicklung der männlichen Nachkommen verhindern.

# Döbéli

## MALERGESCHÄFT AG

5726 Unterkulm | 062 776 12 49 | malerdoebeli.ch



Alterszentrum Mittleres Wynental  
5727 Oberkulm, www.az-oberkulm.ch  
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

*Kafi Bündten*

### Ein Besuch bei uns lohnt sich immer:

4-Gang Tagesmenü Mo. – Sa.: CHF 19.50  
So.: CHF 24.50  
Wochen- und Vegi-Hit: CHF 19.50

### Jeden 2. Donnerstag

ab 14.30 Uhr Live-Musik im Kafi  
07. November: Örgeli Trio Heimatklang  
21. November: Echo vom Birch

Gluschtige Monatsspezialitäten und feine Desserts

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr



# Das Auge kocht mit.

**FURRER KÜCHEN AG**  
Rüedikerstrasse 5  
6288 Schongau

T 041 919 70 10  
info@furrer-kuechen.ch  
www.furrer-kuechen.ch

**FURRER**  
EINMALIGE KÜCHEN

## Gin-Tasting – Martin Dean – Berufsfeuerwehr: Drei Highlights bei der VHS-Wynental

(Eing.) – Ende November bieten wir mit dem Gin-Tasting, einem Besuch bei der Berufsfeuerwehr und der Lesung von Martin Dean drei tolle Highlights in unserem Programm an. Lassen Sie sich von unserem Jahresend-Bukett inspirieren. Lernen Sie die verschiedenen Facetten von Gin kennen. Mit der Lesung von Martin Dean tauchen Sie in seinen neuen Roman «Tabak und Schokolade» ein. Der Besuch bei der Berufsfeuerwehr verspricht einen spannenden Einblick in die abwechslungsreichen Tätigkeiten der Feuerwehrleute.

### Martin Dean – Lesung / nominiert für den Schweizer Buchpreis 2024

Dienstag, 26. November 2024, 19.30 Uhr  
Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

### Gin-Tasting

Donnerstag, 28. November 2024, 19.30 Uhr  
Braugarage Reinach, Kosten: 75.–

### Besuch bei der Berufsfeuerwehr Zürich

Samstag, 30. November 2024, 12.15 – ca. 17.30 Uhr  
Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 70.– inkl. Carfahrt. Anmeldung: so rasch wie möglich!

### Aquarellmalen

Ab Montag, 6. Januar 2025, 19.00 – 21.30 Uhr (6 Abende). Menzoschulhaus Menziken, Kosten: 395.–

### Resilienztraining – Stress lass nach

Ab Dienstag, 14. Januar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr (2 Abende). Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 100.–



### Tonhalle Zürich – Führung und kleines Konzert

Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt)

### Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr  
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–

### Dinner mit Lesung – Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18 Uhr  
Restaurant Geisshof Gontenschwil, Kosten: 95.–

### Nahost-Konflikt – Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr  
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–



### Neu im Programm: Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 20.–

### Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wynental  
E-Mail: wynental@vhsag.ch



**HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN**

Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68  
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

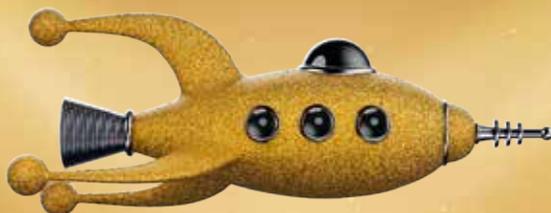
### UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wassererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungsanierungen
- Leckortungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

**50 JAHRE ZUKUNFT**

**m marzohl**  
WERBETECHNIK

5734 Reinach | www.marzohl.ch



**AMBIANCE** Wir leben Küchen | Bäder | Räume

KÜCHEN BÄDER

+41 41 925 24 00  
info@ambiance-kuechen.ch  
www.ambiance-kuechen.ch

## Öffentliche Informationsanlässe zum Thema «Meine letzte Reise – selbstbestimmt»

Zwei Informationsanlässe – organisiert und durchgeführt von der Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH im ASANA Spital Menziken – stiessen auf sehr grosses Interesse bei der Bevölkerung. Trotz herbstlichem Sonnenschein durfte Ruth Schachtler mit Unterstützung von Notarin Fabienne Hard und Notar Christian Eichenberger aus Reinach ein grosses Publikum begrüssen.

(Eing.) – Am 30. September 2024 sowie am 9. Oktober 2024 lud Ruth Schachtler mit Team zu öffentlichen Informationsanlässen mit der Thematik «Bestattungsvorsorge – die letzte Runde geht auf mich» ein. Der grosse Saal im ASANA Spital Menziken füllte sich trotz herbstlichem Sonnenschein mit zahlreichen interessierten Personen. Die Themen Vorsorgeauftrag, Patientenverfügung, Testament und Erbvertrag stiessen dabei auf ein ebenso interessantes Publikum wie die Bestattungsvorsorge selbst.

Thematik «Selbstbestimmung bis zuletzt» betrifft alle angesprochenen Bereiche, sei es im Zusammenhang mit Erbschaften, aber auch die Aspekte mit der eigenen letzten Reise.

Die Selbstbestimmung bis am Ende unseres Lebens ist weitgehend möglich, muss aber frühzeitig geplant und besprochen werden. In der anschliessenden Fragerunde wurde dem Publikum veranschaulicht, welche individuellen Herausforderungen sich stellen können. Damit die eigenen Wünsche und Vorstellungen auch beachtet werden, empfehlen die drei Referenten, mit Fachpersonen ein persönliches und vertrauliches Gespräch zu führen. Sämtliche angesprochenen Themen betreffen früher oder später jede Person.



Bei den rechtlichen Themen erhielten die Zuhörer interessante Informationen von den aargauischen Notaren Fabienne Hard und Christian Eichenberger, beide mit Büro in Reinach.



Nach einer kurzen Pause folgten im zweiten Teil die Ausführungen von Ruth Schachtler zur eigentlichen Bestattungsvorsorge und deren Möglichkeiten. Die



Die Referate zeigten eindrucksvoll die Notwendigkeit auf, sich frühzeitig Gedanken zur eigenen Vorsorge zu machen, um den Angehörigen Entscheidungen abzunehmen und um sicherzustellen, dass die eigenen Wünsche umgesetzt werden. Beim anschliessenden offerierten Apéro wurde von der Möglichkeit, den Referenten persönliche Fragen zu stellen, rege Gebrauch gemacht.

**Märkte Unterkulm**

**Warenmarkt**  
mit Märtstöbli 

8. März  
10. Mai mit Lunapark  
30. August  
25. Oktober

**Samstags-Markt**

6. April  
8. Juni  
21. September  
9. November

**LIEBI + SCHMID AG** Frück Schinznach

Verkauf Service Vermietung Reparatur

**Haushaltsgeräte**

Verkauf und Reparatur von  
Geräten aller Marken  
inklusive Einbau vor Ort und  
Entsorgung des Altgerätes.

24-Stunden-  
Servicenummer:  
**056 463 64 10**



**Küchenbau: Ein Ansprechpartner von  
Planung bis Ausführung!**

**118. Aargauer Kantonschwingfest**  
**Menziken** 20. – 22. Juni 2025

**Helfer gesucht**  
gegen Entlöhnung

Infos erteilt dir gerne:

**Muriel Siegrist, personal@aksf-menziken.ch**



**ADORA** by Gabriela Lorch  
**BESTATTUNGEN**  
Ihre Liebsten in guten Händen

• individuell  
• liebevoll  
• familiär

«Mit **Wärme** und **Herzlichkeit** stehe ich Ihnen bei:  
**einfühlsam** und **persönlich**  
... vor, während und nach  
einem Trauerfall.»

• Allgemeine und Naturbestattungen  
• Abschiedsräume mit warmer Atmosphäre  
• 1. Demenzfreundliche Bestatterin (in CH)

**Wynental - Seetal - Suhrental**  
**Oberkulm** Hauptstr. 31  
**Gränichen** Bahnhofstr. 2

info@ADORA-Bestattungen.ch  **062 312 3000**  
**079 903 3000**



## Vortrag: Darm- und Enddarmchirurgie am Asana Spital Menziken

Am Abend vom 24. Oktober fand im Asana Spital Menziken der öffentliche Vortrag über die Darm- und Enddarmchirurgie mit Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl und Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic statt. Dabei wurden verschiedene Krankheitsbilder des Magen-Darm-Trakts nähergebracht.



Leitung Asana Chirurgie: Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl.



Facharzt für Chirurgie: Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic.

(dah) – Am Donnerstagabend, 24. Oktober, um 19 Uhr begann im grossen Saal des Asana Spitals Menziken der informative Vortrag zur Darm- und Enddarmchirurgie. Zahlreiche interessierte Besuchende waren gekommen, um den Ausführungen von Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl, dem Leiter der Asana Chirurgie, und Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic, Facharzt für Viszeralchirurgie und Proktologie, zu lauschen. Die beiden Spezialisten boten fundierte Einblicke in verschiedene Krankheitsbilder des Magen-Darm-Trakts sowie in die modernen operativen Methoden und Techniken, die das Spital Menziken einsetzt. Zu Beginn stellte sich Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl vor und eröffnete den Vortrag. Er zeigte beeindruckende Bilder und Videos, die Krankheitsbilder des Magen-Darm-Trakts anschaulich darstellten und erklärte die entsprechenden chirurgischen Eingriffe und Techniken. Dabei ging er praxisnah und detailliert auf die Behandlungsmöglichkeiten ein und vermittelte den Zuhörenden, wie wichtig eine

rechtzeitige Diagnose und gezielte Behandlung sind. Im Anschluss vertiefte Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic das Thema Proktologie. Er erläuterte die Anwendungsbereiche in der Enddarmchirurgie, darunter die Behandlung von perianalen Schmerzen, Blutungen, Gewebewucherungen, Stuhlinkontinenz sowie perianalem Juckreiz und Brennen. Besonders interessant für das Publikum war seine Erklärung zu innovativen Verfahren wie der Lasertechnologie in der Proktologie, die durch Präzision, geringes Blutungsrisiko und schnelle Wundheilung punktet, sowie zur sakralen Neuromodulation bei Stuhlinkontinenz. Der informative und anschauliche Vortrag verdeutlichte den Anwesenden, dass proktologische Erkrankungen weit verbreitet und mit zunehmendem Alter häufiger sind. Durch eine frühzeitige Abklärung und Behandlung können oft aufwendige Operationen vermieden oder minimalinvasive Methoden eingesetzt werden, die den Patienten eine schnelle und schonende Genesung ermöglichen.



**Neu seit Oktober:  
Komplettservice für Ihr Haar.  
Buchen Sie jetzt Ihren Termin.**

Termine online buchbar  
[www.nailsbeautymarisa.com](http://www.nailsbeautymarisa.com)  
oder via Whatsapp / Telefon 076 399 67 22  
Rotkornstrasse 14, 5727 Oberkulm







MARISA HUGGENBERGER

*Nails & Beauty*

*Beauty is all around us...*

**20 % auf alle Coiffeur-Dienstleistungen für Neukunden bis Ende November**





## Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater in der Gemeinde Oberkulm



**Marius Bonnefous**  
Kundenberater  
Telefon 062 765 81 82  
[marius.bonnefous@axa.ch](mailto:marius.bonnefous@axa.ch)

AXA  
Hauptagentur Roger Christen  
Sagiweg 2, 5737 Menziken  
[AXA.ch/menziken](http://AXA.ch/menziken)



# Knörr AG

## Sanitär Heizung

### Teufenthal

**5723 Teufenthal** Tel. 062 776 12 22

[www.knoerr-ag.ch](http://www.knoerr-ag.ch)



Nida Elektro | 5732 Zetzwil | [nida-elektro.ch](http://nida-elektro.ch)





**KASPAR**  
ELEKTRO AG • REINACH

Kaspar Elektro AG  
Sandgasse 1  
Im Hochhaus  
5734 Reinach

062 771 42 32  
[kaspar-elektroag.ch](http://kaspar-elektroag.ch)



ELEKTROINSTALLATIONEN

PHOTOVOLTAIKANLAGEN

VERKAUFLADEN

**DIE PROFIS  
IN IHRER NÄHE**

## Coiffeur Punkt: Ein Ort auch für Weihnachtsgeschenke

*Der Coiffeursaloon Punkt von Edith Kaspar in Gränichen ist nicht nur ein Ort für erstklassige Haarschnitte und Stylings, sondern auch für Weihnachtsgeschenke. Hier sind Geschenkgutscheine ebenso erhältlich wie hochwertige Pflegesets, Schmuck und modische Accessoires.*

(tmo.) – Mit grossen Schritten nähern wir uns der festlichen Jahreszeit. Das heisst, dass auch die Weihnachtszeit bald wieder vor der Tür steht und mit ihr die Suche nach den perfekten Geschenken für die Liebsten. «Wer sucht, der findet» heisst eine Redewendung, die bei Coiffeur Punkt für Damen und Herren an der Mitteldorfstrasse 35 in Gränichen auf den Punkt gebracht wird und haargenau zutrifft. Ein Geschenkgutschein für einen Haarschnitt oder ein Styling für einen besonderen Anlass kommt garantiert immer gut an. Mit diesem Evergreen schenkt man nämlich nicht nur einfach einen Termin, sondern gleichzeitig auch ein Stück Wohlbefinden und Entspannung. «Mit einem hochwertigen Pflegeset für Haar und Körper liegt

man aber auch nicht falsch», wie Edith Kaspar sagt. Sie bietet diese Sets und Spa-Produkte (La Biosthétique) an, die jeder Haut und jedem Haar schmeicheln. Neu ist die italienische Pflegelinie von Nashi Argan, welche unter anderem im Probierset mit Shampoo, Oil, Conditioner, Haarspülung und Deep Infusion erhältlich ist. Den perfekten Look runden zum Beispiel die modischen Accessoires der Andreani-Linie an. Zudem sind Schals und Taschen ein perfektes Geschenk für modebewusste Familienmitglieder oder Herzensmenschen. Ein perfektes Geschenk, um Weihnachten einmal richtig geniessen zu können, macht sich Edith Kaspar gleich selber. Vom 23. bis 26. Dezember bleibt ihr Coiffeursaloon nämlich zum ersten Mal geschlossen.



### Unser neustes Projekt ist online:

Wir wünschen der **Emil Peyer AG** viel Erfolg mit der neuen Projektwebsite und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag. [www.riedbrugg.ch](http://www.riedbrugg.ch)

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!



Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)



## Kreative Herbstzeit und grosse Adventsausstellung in der Gärtnerei Vogel in Seon

Zurzeit herrschen noch die Herbstfarben im Ladenlokal der Gärtnerei Vogel an der Seetalstrasse 103 in Seon vor. Das kreative Team um Inhaber Martin Vogel ist aber bereits mitten in den Vorbereitungen für die grosse Adventsausstellung vom Montag, 18. November, bis am Sonntag, 24. November. Man darf auf die floralen und zauberhaften Ideen für die Advents- und Weihnachtszeit gespannt sein und in der Ausstellungswoche das einzigartige Ambiente geniessen.

(pte) – Die Zeit vor und während der Adventsausstellung ist für das Team der Gärtnerei Vogel ganz speziell. «Mich beeindruckt immer die Vielfalt der Kreativität», stellt Martin Vogel fest. «Jede Floristin arbeitet etwas anders und bringt den ganz persönlichen Stil in die floralen Werke ein.» Dabei sind die aktuellen Ideen für die Adventsausstellung im Vorfeld noch geheim. Selbst Martin Vogel kennt nur die Tendenzen und freut sich immer sehr, wenn sich die Räumlichkeiten mit der zusätzlichen Zelterweiterung öffnen und man die Adventsausstellung in Ruhe und «am Schärme» geniessen kann. Dass die verwendeten Pflanzen zumeist aus eigener Produktion oder von spezialisierten Produzenten aus der Region stammen,

ist dem gesamten Team wichtig. «Christrosen, Tannenbäume und unsere selbst gezogenen Silberkugeln werden sicher wieder eine Rolle spielen», schmunzelt Martin Vogel und lässt sich nicht weiter in die Karten blicken. Wer die Adventsausstellung bei der Gärtnerei Vogel aber kennt, weiss, dass die vorweihnachtlichen Kreationen im passenden Umfeld, ergänzt mit Möbeln und Accessoires, begeistern werden. Zur Eröffnung am Montag, 18. November, gibt es um 17 Uhr einen Apéro mit Glühwein, Punsch und Tee. An der Ausstellung der Gärtnerei Vogel in Seon sind dann viele weitere Helferinnen und Helfer im Einsatz, welche ebenfalls alle Advents- und Weihnachtsfans und mit viel Leidenschaft dabei sind.

## STORMFREI

### Turnerabende Oberkulm

#### Vorverkauf

Samstag, 16.11.2024 ab 10.00 Uhr  
unter [eventfrog.ch/taoberkulm](http://eventfrog.ch/taoberkulm)

#### Abendvorstellungen

Samstag, 30.11.2024 • 20.15 Uhr  
Samstag, 07.12.2024 • 20.15 Uhr  
Türöffnung & Essen ab 18.30 Uhr

#### Nachmittagsvorstellung

Samstag, 07.12.2024 • 13.30 Uhr  
Türöffnung ab 12.45 Uhr



## Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

## Kanalservice

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer TOP-Preise!



## Heizöl - Benzin - Diesel

[vmag.ch](http://vmag.ch) | 056 460 05 05





Vorverkauf:

- ★ [www.saalbau-reinach.ch](http://www.saalbau-reinach.ch)
- ★ Peter's Gwürzsack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

**Barbara Hutzenlaub**  
Sprechstunde  
Samstag, 9. November | 20.00 Uhr



**Berliner Kriminaltheater**  
Zeugin der Anklage  
Donnerstag, 14. November | 20.00 Uhr



**Tobias Heinemann**  
HIDDEN  
Samstag, 16. November | 20.00 Uhr



**Theater Rigiblick**  
Tribute to Prince  
Mittwoch, 27. November | 20.00 Uhr



**Märlietheater Zürich**  
Pinocchio  
Sonntag, 15. Dezember | 15.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von:



Hier finden Sie alle Aussteller  
[www.ladies-day-aargau.jimdosite.com](http://www.ladies-day-aargau.jimdosite.com)  
Am 26.10.24 10-16 Uhr - Ladies Day Seon, Oberdorfstrasse 15, 5703 Seon

## Ladies Day Gränichen

**Samstag, 16. November 2024**

10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Mehrzweckhalle, Mitteldorfstrasse 24, Gränichen

### Ausstellung Direktvertrieb

THERMOMIX, JUST, JEMAKO, TUPPERWARE, ...

### KunstHandWerk Markt

Coffee-Bike

Mittagessen ab 11.30 Uhr

Kinder und Männer sind Willkommen

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**



## SAISONERÖFFNUNG

**Samstag, 9. November 2024**

**9.00 - 16.00 Uhr**

**%** Attraktive Rabatte auf das ganze Sortiment,  
auch auf die Neuheiten 2024/2025  
Stark reduzierte Preise auf Auslaufmodelle  
Grosser Test- & Mietmaterial - Ausverkauf

Ein Besuch lohnt sich, kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie

Ihr Waldegg Sport Team  
[www.waldegg-sport.ch](http://www.waldegg-sport.ch)



## Event-Garage Zetzwil: Die Spezialisten für die Bereifung und den Service bei allen Fahrzeugmarken

Die erstmals durchgeführte Reifen- und Radwechselwoche der Event-Garage vom 14. bis 18. Oktober war ein voller Erfolg. In dieser Zeit wurde die Bereifung ohne Voranmeldung unkompliziert auf den Winterbetrieb gewechselt, während die Kundinnen und Kunden einen Imbiss geniessen durften. Ein Termin beim «Auto-Doktor Vogli» hilft stets, wenn es um den Service und die Reparaturen bei allen Automarken oder um die aktuelle DAB+-Umrüstung in Kundenfahrzeugen geht.

(pte) – Die Event-Garage GmbH an der Brühlstrasse 328 hat schon seit Jahren einen guten Ruf für die Fahrzeugbereifung mit einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis. Daran hat sich nichts geändert, denn Stephan «Vogli» Von Gunten ist bereits seit 22 Jahren im Team und führt den Betrieb seit dem 1. Januar 2024 in die Zukunft. Goodyear, Dunlop, Fulda, Sava, Midland und Checkbox sind die Hauptlieferanten, doch auch auf die Wünsche der Kundschaft oder die spezifischen Vorgaben aller Fahrzeughersteller geht das Team gerne ein. Zahlreiche Autofahrerinnen und Autofahrer nutzten die Gelegenheit der speziellen Reifen- und Radwechselwoche, um ihr Fahrzeug frühzeitig auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Stephan Von Gunten, Panos Brunner und Dominik Reinhardt hatten in dieser Zeit alle Hände voll zu tun, stehen

aber selbstverständlich immer bereit, wenn es um die passenden Pneu geht. «Für Opel- und Chevrolet-Fahrzeuge sind wir die Spezialisten, für alle anderen Marken sind wir aber ebenso ein Fachbetrieb für den Service und die Reparaturen», hält Stephan Von Gunten fest. «Auto-Doktor Vogli lädt zur Sprechstunde ein» ist das aktuelle Motto bei der Event-Garage. Was mit einem Augenzwinkern daherkommt, hat einen handfesten Hintergrund. «Es ist beeindruckend, welche technischen Probleme Vogli mit seinem Team schon bei Kundenfahrzeugen gelöst hat», erklärt Martin Perreten, der sich um die Administration kümmert. Neu kann der Automatengetriebe-Ölwechsel bei der Event-Garage ausgeführt werden und für die Partikelzahl-Messung bei Dieselfahrzeugen steht ebenfalls das entsprechende Gerät im Einsatz.



Rogers Hundesalon  
Professionelle Hundebetreuung  
Dipl. Hundecoiffeur in Reinach AG  
an der Winkelstrasse 16

**Jetzt 10% Eröffnungsrabatt!**



stinkig? neuer Look?



scan  
online  
buchen

078 735 23 83  
www.rogershundesalon.ch

**MONTI'S**  
**Varjété**



Jetzt  
Tickets  
sichern!

**Wohlen**  
Monti-Winterquartier  
an der Wilstrasse  
14. November – 31. Dezember 2024

circus-monti.ch/variete

präsentiert von  
Aargauische Kantonalbank  
KANTONSBANK  
ibw  
TELE MT  
WV

# Grosse Adventsausstellung



**Montag, 18. November**  
**Eröffnungsapéro 17:00 bis 20:00**

**Dienstag, 19. November**  
**bis Freitag, 22. November**  
**8:00 bis 18:00**

**Samstag, 23. November**  
**8:00 bis 17:00**

**Sonntag, 24. November**  
**10:00 bis 16:00**

**Seetalstrasse 103, 5703 Seon**  
**062 775 20 10**  
**www.gaertnerei-vogel.ch**



## Startschuss der Hypi-Hockeyschule

Am Samstag, 19. Oktober erfolgte der Startschuss der Hypi-Hockeyschule des Schlittschuhclubs Reinach. Rund 40 Nachwuchshockeyspieler versuchten auf dem Eis zurecht zu kommen. Spiel und Spass steht im Training an erster Stelle.



Dank Hilfsmitteln konnten schnell erste Meter gemacht werden.



Stürze gehören zum Training und werden auch geübt.

(dah) – Am Samstag, 19. Oktober, startete die Hypi-Hockeyschule des SC Reinach mit rund 40 begeisterten Mädchen und Knaben im Alter von 4 bis 10 Jahren ins neue Eishockey-Training. Pünktlich um 8.45 Uhr betraten die jungen Nachwuchstalente das Eis, um ihre ersten Schritte im Eishockey zu machen. Aufgrund der hohen Nachfrage mussten noch zusätzliche Ausrüstungen organisiert werden, um sicherzustellen, dass jedes Kind optimal ausgestattet ist. Die Hockeyschule besteht aus 15 Trainingseinheiten, die bis zum 22. Februar 2025 stattfinden. Erfahrene Trainer des SC Reinach leiten diese Einheiten und vermitteln den Kindern spielerisch die Grundlagen des Eishockeys. Mit Hilfe von kleinen Toren, Pylonen und anderen Hilfsmitteln konnten auch jene, die zuvor noch nie auf dem Eis standen, ihre ersten Meter auf den Schlittschuhen bewältigen. Wie es beim Lernen neuer Fähigkeiten oft der Fall ist, gehörten auch Stürze dazu, die jedoch dank der vollständigen Schutzausrüstung keine ernsthaften Verletzungen zur

Folge hatten. Einzig kleinere blaue Flecken könnten als Andenken geblieben sein. Die Organisation der Hockeyschule war perfekt durchdacht, mit Hanspeter Stähli auf dem Eis und Daniela Ryf neben dem Eis als zentrale Funktionäre. Unterstützt wurden sie von weiteren erfahrenen Trainern sowie Spielern des SC Reinach, die den Kindern individuell zur Seite standen. Eine besondere Neuerung in diesem Jahr ist die Ankunft von Marian Oravec, der als neuer Cheftrainer des Nachwuchses tätig ist. Der 29-jährige Slowake, der seine Ausbildung in den letzten vier Jahren beim EV Zug absolvierte, kann nun seinen Traum als professioneller Eishockeytrainer verwirklichen. Seit diesem Sommer arbeitet er in einem 50%-Pensum beim SC Reinach und in einem weiteren 50%-Pensum beim EHC Engelberg. Mit viel Begeisterung und einem durchdachten Konzept ist die Hypi-Hockeyschule erfolgreich in die neue Saison gestartet und bietet den Kindern eine ideale Möglichkeit, ihre Fähigkeiten auf dem Eis zu entwickeln.

## Hotel & Restaurant zum Schneggen



### Silvester-, Neujahrs- und Berchtolds-Special

Kulinarische Highlights zum Jahreswechsel!

Die Details zu unseren Events zum Jahreswechsel finden Sie im QR-Code.

Sichern Sie sich noch heute Ihren Platz – wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Di – Sa: 7 – 23 Uhr | Hauptstrasse 72 | 5734 Reinach  
062 771 10 35 | [www.schneggen.ch](http://www.schneggen.ch)

floralwerk  
5722

# Advents- Ausstellung

Freitag, 15.11.24  
Samstag, 16.11.24  
Sonntag, 17.11.24  
jeweils von 09:00 – 18:00

Mitteldorfstrasse 3  
5722 Gränichen



Die beiden Expo-Macher Christian Schweizer und Matthias Haller anlässlich der Eröffnungsfeier 2023.

## Lichterlöschten für die Gewerbemesse WYNAexpo?

Auf 40 Jahre WYNAexpo! Darauf konnten die aktuellen Macher Christian Schweizer und Matthias Haller mit den vielen Ausstellern im letzten Jahr anstossen. Die weit über die Region hinaus bekannte und beliebte Messe im Reinacher Moos gehört zu einer festen Institution, die aus dem Oberwynaental nicht mehr wegzudenken ist. Eine Fortsetzung und die Zukunft sind allerdings ungewiss.

(tmo.) – Mit dem Lied «The Final Countdown» wurden die Tore der wiederum gut besuchten Messe 2023 geschlossen. Ob damit gleichzeitig auch «The Final Showdown» eingeläutet wurde, liessen Christian Schweizer und Matthias Haller damals noch offen. Tatsache ist, dass die beiden schon länger auf der Suche nach einer Nachfolgelösung sind. Bisher allerdings ohne Erfolg. «Es sieht nicht danach aus, dass jemand in unsere Fussstapfen treten will», wie Christian Schweizer sagt. Unendlich weitermachen sei keine Option. Immerhin ist das bestehende OK seit fast 15 Jahren für die Durchführung der WYNAexpo verantwortlich. Ein regionaler Grossanlass mit einem dazugehörigen Volksfest, welches von den beiden Machern Christian Schweizer und Matthias Haller mit dem erweiterten OK Michael Dubach (Bauten) und Jeannine Maurer (Werbung) in der langen Vorbereitungszeit, während der Messe selber und dem Rückbau jeweils einen hohen Effort und eine schier unglaubliche Präsenz erfordert, verbunden mit einem hohen Qualitätsanspruch unter dem Motto «hier werden Nägel mit Köpfen gemacht». Halbbatzigkeiten wurden auch in der Ära Schweizer/Haller nie geduldet. Der Er-

folg hat ihnen Recht gegeben. Die Leitung der fünf WYNAexpo-Ausstellungen hat aber auch Spuren hinterlassen. «Wir sind fünfzehn Jahre älter geworden», hält Matthias Haller fest. Der Aufwand sei für Aussenstehende kaum einsehbar und trotz Routine nie kleiner geworden. Die grosse Frage deshalb: WYNAexpo, wie weiter? Tatsache ist, dass gemäss Dreijahresturnus im Jahr 2026 eine weitere Ausgabe der WYNAexpo auf dem Programm stehen würde. Das aktuelle OK lässt sich noch bis Januar 2025 Bedenkzeit, um einen definitiven Entscheid über die Zukunft zu fällen. «Lässt sich bis dann keine Nachfolge finden, könnte das das endgültige Aus der WYNAexpo gewesen sein», sagt Christian Schweizer, der allerdings noch ein Türchen offen lässt. Wenn sich das OK durchringt, könnte es 2026 oder 2027 noch einen «Schlussgang» geben. In welchem Rahmen bleibt allerdings noch offen. Danach wäre allerdings endgültig Lichterlöschen. Zudem ist auch ein letztes Angebot in Stein gemeisselt: Sollte sich trotzdem noch eine Nachfolgelösung ergeben, wäre das OK gerne bereit, mit den neuen Machern noch eine WYNAexpo als Leitung und eine weitere als «Helfer in der zweiten Reihe» anzuhängen.

# 10 JAHRE

## TOYOTA GARANTIE

Kontaktieren Sie uns jetzt und erfahren Sie mehr über TOYOTA RELAX



062 767 50 90 | [www.schlossgarage-seengen.ch](http://www.schlossgarage-seengen.ch)

**KIRCHENKONZERT**

MUSIKGESELLSCHAFT  
OBERKULM

DIREKTION: MARKUS STALDER

**10. NOVEMBER 2024**

17.00 UHR

REF. KIRCHE UNTERKULM

EINTRITT FREI, KOLLEKTE

musik  
gesellschaft  
**Oberkulm**

[WWW.MGOBERKULM.CH](http://WWW.MGOBERKULM.CH)

*Das ideale Weihnachtsgeschenk*  
für Private und Firmen

**Mike's  
«Brätzeli»**

8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fließen in mein MS-Projekt.

Die Brätzeli sind erhältlich bei:  
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil  
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:  
[www.mikes-braetzel.ch](http://www.mikes-braetzel.ch), [info@mikes-braetzel.ch](mailto:info@mikes-braetzel.ch)

Inseratesponsor: CHS Immobilien ag

## Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine Wohlfühloase mit Alpsteg Fenster AG! Jetzt attraktive Rabatte auf: Neue Fenster, Beschattungselemente und Hauseingangstüren!

Träumen Sie von einem Zuhause, das nicht nur schön, sondern auch energieeffizient und sicher ist? Die Alpsteg Fenster AG macht diesen Traum wahr! Lassen Sie sich von unserem aktuellen Angebot begeistern: Geniessen Sie 6,5 % Nachlass auf unser gesamtes Sortiment an Fenstern und Beschattungselementen sowie 400 Franken auf Hauseingangstüren.



Hauseingangstüren sind der erste Eindruck, der von aussen über Ihr Zuhause entsteht, sie sind das Aushängeschild eines jeden Zuhauses. Deshalb können Sie bei uns Ihr individuelles Design selbst gestalten, und unsere Hauseingangstüren bieten gleichzeitig höchste Sicherheit und Energieeffizienz. Mit einer neuen Hauseingangstüre setzen Sie ein stillvolles Statement und verbessern gleichzeitig den Einbruchschutz.

(Eing.) – Stellen Sie sich vor, wie viel Licht und Wärme durch Ihr Zuhause strömt, wenn Sie hochwertige Fenster einbauen. Unsere Produkte sind nicht nur funktional, sondern verleihen Ihrem Wohnraum auch eine ganz besondere Atmosphäre. Ob Sie eine gemütliche Leseecke schaffen oder Ihre Räume mit natürlichem Licht durchfluten möchten – wir haben die perfekte Lösung für Sie. Doch nicht nur Fenster tragen zur Wohnqualität bei – auch unsere modernen Beschattungselemente spielen eine entscheidende Rolle. Sie sorgen nicht nur für optimalen Blendschutz und Temperaturregulierung, sondern tragen auch zur Energieeffizienz Ihres Zuhauses bei. Geniessen Sie den Komfort, die Helligkeit nach Ihren Wünschen zu steuern und gleichzeitig Ihre Privatsphäre zu schützen.

Bei der Alpsteg Fenster AG setzen wir auf Qualität und Nachhaltigkeit, denn wir wissen, wie wichtig Ihr Zuhause ist.

Nutzen Sie unsere Rabatte, um Ihr Zuhause in eine wahre Wohlfühloase zu verwandeln. Besuchen Sie uns auf unserer Website ([www.alpsteg.ch](http://www.alpsteg.ch)) oder in unserer Ausstellung (Lenzhardweg 40, 5702 Niederlenz) und lassen Sie sich inspirieren. Gemeinsam schaffen wir Räume, die zum Verweilen und Träumen einladen.

Wir freuen uns auf Sie!

**FARNWEG**

[farnweg-graenichen.ch](http://farnweg-graenichen.ch)

### Leben in Gränichen

Exklusive 3.5- bis 5.5-Zimmer-  
Eigentums- und Terrassenwohnungen

Markstein AG, Baden | 056 203 50 50 | [baden@markstein.ch](mailto:baden@markstein.ch)



## Kerzenziehen

vom 13. – 17. November 2024  
vor der ref. Kirche Teufenthal

### Öffnungszeiten:

Mittwoch	13.30 – 18.00 Uhr
Donnerstag	13.30 – 18.00 Uhr
Freitag	13.30 – 18.00 Uhr
Samstag	10.00 – 18.00 Uhr
nur für Erwachsene ->	19.00 – 22.00 Uhr
Sonntag	10.00 – 17.00 Uhr

Weitere Infos und Reservationen für Gruppen, gerne unter:  
[www.dorf-treff.ch](http://www.dorf-treff.ch) / [dorftreff@bluewin.ch](mailto:dorftreff@bluewin.ch) / Tel. 079 819 82 81



## Hotel & Restaurant zum Schneggen



## Gourmet-Metzgete

5. – 7. Dezember 2024

Die Details zur Gourmet-Metzgete und unseren weiteren Genuss-Events finden Sie im QR-Code.



Sichern Sie sich noch heute Ihren Platz – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Di – Sa: 7 – 23 Uhr | Hauptstrasse 72 | 5734 Reinach  
062 771 10 35 | [www.schneggen.ch](http://www.schneggen.ch)

## Spatenstich für den «Farnweg» in Gränichen

Der Baustart für das Projekt «Farnweg» in Gränichen mit attraktiven Terrassen- und Eigentumswohnungen ist erfolgt.



(Eing.) – An einer ruhigen, beliebten Wohnlage in Gränichen wurden die Bauarbeiten für die Wohnüberbauung «Farnweg» im Eigentum mit 16 attraktiven Terrassen- und fünf Eigentumswohnungen aufgenommen. Am Donnerstag, 10. Oktober 2024, wurde auf der Parzelle im kleinen festlichen Rahmen der Baubeginn für das Projekt «Farnweg» gefeiert.

Die neue Überbauung besteht aus 16 Terrassenwohnungen und einem Mehrfamilienhaus mit fünf Einheiten. Die 3½- bis 5½-Zimmer-Eigentumswohnungen überzeugen durch einen hochwertigen Ausbau und spannende Raumaufteilungen. Drei Ausbaukollektionen zum Innenausbau stehen zur Auswahl, um damit das Wohnambiente individuell zu gestalten. Die Grundrisse sind geprägt von klaren Linien, wobei ein offener Wohn- und Essbereich mit Zugang zu Loggia oder Terrasse das Zentrum jeder Einheit bildet. Mit einem guten Mix sollen die Wohnungen sowohl Singles, Paaren als auch Familien ein neues Zuhause bie-

ten, mit viel Privatsphäre und an aussichtsreicher, naturnaher Lage.

Das Projekt wird nach den neuesten energetischen Standards errichtet. Die Fassade wird mit einem hochwertigen Zweischalenmauerwerk und mit Sichtbeton erstellt. Auch für eine nachhaltige Energieerzeugung ist gesorgt. Im Energiecontracting wird auf den Flachdächern eine Photovoltaikanlage installiert und in der Tiefgarage ist die Grundinstallation für Elektrofahrzeuge geplant. Die Wärmeerzeugung erfolgt ebenfalls über das Energiecontracting mittels Erdsondenheizung. Im Sommer können die Wohnungen über das Free-Cooling-System gekühlt werden. Für die Architektur ist das Architekturbüro Frei Architekten AG aus Aarau verantwortlich. Mit der Vermarktung ist die Firma Markstein AG in Baden beauftragt. Der Bezug ist ab Herbst 2026 geplant.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter [www.farnweg-graenichen.ch](http://www.farnweg-graenichen.ch).

Für weitere Auskünfte freut sich das Vermarktungsteam der Markstein AG über Ihre Kontaktaufnahme unter 056 203 50 50 oder via E-Mail auf [baden@markstein.ch](mailto:baden@markstein.ch). Bei einem unverbindlichen Termin zeigen wir Ihnen gerne die Materialisierungsmuster sowie detaillierte Unterlagen und geben Ihnen weitere Auskünfte zum Bauprojekt. Bei Bedarf unterstützen wir Sie auch gerne beim Verkauf Ihres aktuellen Eigenheims.

**LEUSIBAU**  (T) UND  
RENOVIERT

Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

**Badsanierungen** alles aus einer Hand

**SILVAN LEUENBERGER**

Einschlagstrasse 7  
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82

[info@leusibau.ch](mailto:info@leusibau.ch)  
[www.leusibau.ch](http://www.leusibau.ch)

- Heizungsarbeiten
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen

**VIELEN DANK**  
für Eure Unterstützung

Herzlichst  
Euer Bruno

**Bruno  
Rudolf**



# Spiele Sie im modernsten Tenniscenter im Aargau... in Reinach

(mit gelenkschonendem Rebound-Ace-Schwingboden, LED-Lichtanlage mit blendfreien 1000 Lux, angenehmen 17 Grad im Winter sowie Lounge und Galerie für die Zuschauenden)

## Spiele Sport. Treibe Tennis.



### Unser Angebot:

- Platzvermietung
- Eigene Tennisschule (Gruppenkurse, Kurse für Kids und Junioren, Privatunterricht, Ferienkurse, spezielle Seniorenkurse)
- Firmenevents
- Turniere (u.a. für nationale Spitzenspieler:innen)
- Gemütliche «Lounge» im 1. Stock
- Tennisshop inkl. Bespannungsservice

**Monica und Freddy Blatter-Simmen**  
(ehemalige Tennisprofis und Nationalspieler)  
freuen sich auf Ihren Besuch!

**Alles im Überblick auf:**  
[www.tenniscenter-reinach.ch](http://www.tenniscenter-reinach.ch)



BLATTER.SIMMEN GmbH  
Tenniscenter Reinach  
Unterwerkstrasse 9  
5734 Reinach AG  
Telefon 062 724 10 10  
[info@tenniscenter-reinach.ch](mailto:info@tenniscenter-reinach.ch)